

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských častí
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.
Vychádzajú každé dva týždne
v náklade 159 700 kusov.
Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava 1
Telefón 5441 0028
Fax 5464 2363
E-mail: redakcia@ba-noviny.sk
www.bratislavskenoviny.sk
Vytlačili Bratislavské tlačiarne, a.s.
Do poštových schránok
roznáša Shiculka & Macatch, s.r.o.

Štvrtok 3. júla 2003

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník VI. ~ Číslo 13

Noviny vyjdú najbližšie až o štyri týždne

REDAKCIA

Sú tu opäť letné prázdniny a dovolenky, keď väčšina Bratislavčanov vyráža za oddychom mimo mesta - na chalupy, do slovenských hôr a dolín, do zahraničia k moru, alebo spoznávať iné mestá, kultúry a ľudí.

Keďže Bratislava je v letných mesiacoch poloprázdna, tradične sa tomu prispôbujú aj naše noviny, ktoré nevyjdú každé dva týždne, ale najbližšie dve vydania dostanete do poštových schránok so štvrtýždňovým odstupom. Niežeby sa v Bratislave v lete nič nedialo, práve naopak - začalo sa Kultúrne leto. Až do septembra je denne pre obyvateľov a návštevníkov mesta pripravených množstvo podujatí, z ktorých výber budeme v každom vydaní uverejňovať na osobitnom mieste. Keďže noviny najbližšie vyjdú 31. júla, teraz sme vybrali z júlovej ponuky Kultúrneho leta. **Redakcia**

Mesto podpísalo s Istrobankou úverovú zmluvu

BRATISLAVA

Primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský podpísal zmluvu o prijatí úveru na refinancovanie dlhu hlavného mesta s Istrobankou. Prijatie finančného úveru od Istrobanky v objeme tri miliardy korún schválili poslanci mestského zastupiteľstva 15. mája.

Úver v euro na päť rokov bude účelovo použitý na splatenie úveru od Deutsche Bank Luxembourg, S.A., ktorý si mesto zobralo v lete roku 2000 a jeho splatnosť je 18. augusta 2003. Mestské zastupiteľstvo schválilo aj podmienky úveru, ako sú odklad prvej splátky istiny minimálne na jeden rok, polročné splátky úrokov a istiny. Ďalšou podmienkou je, že výška jednej splátky nepresiahne 2,5 milióna eur, pričom zostatok istiny úveru bude splatný na konci obdobia, úver alebo jeho časť bude možné predčasne splatiť bez sankcií a úver bude poskytnutý bez ručenia.

Istrobanku odporučila hodnotiaca komisia na výber strategického partnera vymenovaná primátorom na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva z 27. marca tohto roka. Jej meno bolo v zapečatenej obálke, ktorú otvorili priamo na zasadnutí zastupiteľstva. Za uznesenie hlasovalo 65 zo 66 prítomných poslancov, jeden sa zdržal.

Primátor A. Ďurkovský vyjadril s podmienkami úveru spokojnosť. Podpisom úverovej zmluvy s Istrobankou sa končí významná etapa riešenia vysokej zadlženosti hlavného mesta, ktorú sprevádzali takmer nepretržité rokovania od začiatku tohto roka, resp. od nástupu nového vedenia samosprávy mesta. **(juh)**



„Bezplatné parkovisko“ v parku pred Kostolom kanonistiek Notre Dame na Palackého ulici...

FOTO - Oto Limpus

Arogantní vodiči neparkujú len na korze

STARÉ MESTO

Kritika pomerov v pešej zóne, kde niektorí vodiči s povoleniami na vjazd do slova terorizujú peších návštevníkov centra mesta, vyvolala ohlas medzi Bratislavčanmi, aj medzi predstaviteľmi staromestskej a bratislavskej samosprávy.

O úplnom zákaze vjazdu motorových vozidiel do pešej zóny zatiaľ samospráva neuvažuje, bráni sa tým, že treba umožniť obyvateľom pešej zóny prístup k svojim obydliam a zásobovanie prevádzok, ktoré sa tu nachádzajú. Tento argument však neobstojí.

To, že niekto býva v pešej zóne, by ho nemalo oprávňovať na to, aby mal možnosť dostať sa autom až k dverám svojho domu. Vo svete sa za taký luxus, ako je bývať v historickom centre mesta, platí. Ak totiž niekto má na to, aby tu

býval, mal by mať aj na to, aby si prenajal parkovacie miesto v podzemných garážach, ktoré sú len v bezprostrednom okolí pešej zóny tri - Carlton, Alexia, Uršulínska ulica. Historické centrum mesta, ktoré kedysi ohraničovali mestské hradby, totiž nebolo dimenzované na vjazd motorových vozidiel, preto každý vjazd auta srdce mesta zaťažuje a ničí.

To isté platí aj o prevádzkach. Ak chce niekto v historickom jadre hlavného mesta prevádzkovať obchod, reštauráciu či kaviareň, musí sa prispôbiť pravidlám, ktoré tu stanovuje miestna samospráva, a nie naopak, aby sa komunálne predpisy prispôbovali obchodníkom. Už dnes mnohí z nich zásobujú svoje podniky na vozíkoch, ktorými si vozia do predajní tovar. Niečo podobné funguje aj vo Viedni a v ďalších európskych mestách,

prečo by to teda nemohlo fungovať aj v Bratislave?

Ako nás upozornili viacerí Bratislavčania, problémy s parkujúcimi autami nie sú len v pešej zóne. Vodiči miliónových áut zrejme nemajú pár korún na parkovné, a tak bezohľadne odstavujú svoje autá v parkoch, na chodníkoch, dokonca priamo pred kostolom. Presvedčili sme sa o tom v parku na Palackého ulici pred Kostolom a kláštorom kanonistiek Notre Dame, kde denne parkujú arogantní vodiči. Ako sme zistili, „bezplatné parkovisko“ na prahu tohto kostola s obľubou využíva aj moderátorka televízneho erotického programu, ktorá tu pri návštevách staromestských barov parkuje červeného „chrobáka“ so žilinskou ŠPZ. Tých, ktorým táto arogancia prekáža, je zatiaľ asi málo. Alebo len mlčia? **Slavo Polanský**

Situácia v pešej zóne trápi aj starostu

Mnohým Bratislavčanom prekáža veľký počet áut, ktoré jazdia a parkujú v pešej zóne. Keďže dopravný režim v pešej zóne je záležitosťou mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, o situácii sme sa pozhovárali so starostom Petrom ČIERNIKOM.

- Aby sa zabezpečil život v pešej zóne, treba umožniť obyvateľom pešej zóny prístup k svojim obydliam a zásobovanie prevádzok, ktoré sa tu nachádzajú. Na druhej strane tu nastáva konflikt medzi chodcami a motoristami. Pokúsili sme sa túto záležitosť riešiť systematicky - prijatím všeobecne záväzného nariadenia o režime dopravy v pešej zóne. Druhá vec je, ako si dokážeme vynútiť plnenie tohto nariadenia. Je nevyhnutná lepšia spolupráca s Mestskou políciou i Policajným zborom, dôslednosť výkonu kontroly, ale aj istá odvaha a ráznosť policajtov, ktorí

Naš rozhovor

plnia úlohy na úseku zabezpečenia verejného poriadku.

Niektorí vodiči síce majú povolenie na vjazd do pešej zóny, ale ho zneužívajú. Ako tomu chcete zabrániť?

- Povolenie na vjazd nie je povolením na parkovanie v pešej zóne. V prípade, že zistíme zneužitie povolenia, môžeme ho jeho držiteľovi odobrať, čo aj robíme. Odoberanie povolení je jedným z mála spôsobov, ktorým možno zneužívanie povolení riešiť. Ďalšou možnosťou je kontrolovať dôslednosť výkonu služby mestskej polície.

Nie je chybou príliš vysoký počet vydaných povolení na vjazd do pešej zóny, ktoré vydáva mestská časť?

- Povolení je veľa iba zdanlivo - veľkú

časť z nich predstavujú jednorazové povolenia pre svadobčanov, ktorých je každý rok vydaných niekoľko stoviek.

Netrápi vás, že autá ničia nákladne zrekonštruované dlažby v pešej zóne?

- Samozrejme, že mi to prekáža a nie som spokojný. Preto zvažujeme aj možnosť spoplatnenia povolení na vstup do pešej zóny, aby sme získali dodatkové zdroje na financovanie prípadných opráv.

Neuvažujete o úplnom zákaze vjazdu do pešej zóny?

- Viem, že časť Bratislavčanov by preferovala túto alternatívu, ale obávam sa, že v súčasnosti by to znamenalo vážny zásah do života pešej zóny. Celkom vážne sa však zaoberáme myšlienkou zabezpečenia zásobovania špeciálnymi dopravnými prostriedkami, ale o podrobnostiach bude potrebné ešte diskutovať.

Zhováral sa Juraj Handzo

Stavebné práce na Mostovej sa už rozbehli

STARÉ MESTO

Budovanie nového vjazdu do podzemných garáží hotela Carlton z Mostovej ulice spojené s rekonštrukciou električkovej trate na Mostovej a Jesenského ulici sa už začalo. Zmeny organizácie dopravy pocítia všetci Bratislavčania.

Ako pripomenul primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský, nový vjazd do garáží je investícia vyvolaná zo strany USA kvôli bezpečnosti amerického veľvyslanectva na Hviezdoslavovom námestí. Dodal, že ide len o dočasné riešenie, ktoré potrvá dovtedy, kým sa ambasáda nepresťahuje na iné miesto - potom sa vjazd z Mostovej zakryje a opäť sa začne používať existujúci vjazd z Paulínyho ulice nachádzajúci sa v blízkosti veľvyslanectva. „Americký veľvyslanec už požiadal o vytypovanie pozemkov pre nové sídlo ambasády mimo centra mesta,“ vyhlásil A. Ďurkovský.

Podľa architekta Vladimíra Vršanského sú práce rozdelené do troch etáp. Prvou z nich je vybudovanie samotného vjazdu do garáží, druhou je komplexná rekonštrukcia električkových tratí, treťou je úprava parčíka pri soche oslobodenia a Námestia E. Štúra. Na Mostovej ulici nebude možné parkovať a vozidlá nebudú môcť pokračovať z Mostovej na Jesenského ulicu (ani do garáží Alexia, pozn.red.), budú sem môcť vojsť výhradne autá smerujúce do podzemných garáží Carltonu. Mostová ulica i Námestie E. Štúra budú vyrovnané do jednej úrovne, čo znamená, že chodník a vozovka budú v rovnakej výške a nebudú tu obrubníky. Ako dodal starosta mestskej časti Staré Mesto Peter Čiernik, na námestí pri soche oslobodenia bude trávnik nahradený dlažbou, pribudne tu však aj nová zeleň.

Život Bratislavčanov najviac poznamená výluka električkovej dopravy na Mostovej, ktorá si vyžiada zmenu trás viacerých liniek a bude najdlhšia za posledných šesť rokov. Podľa generálneho riaditeľa dopravného podniku Jána Zachara sa stav trate na tomto úseku zhoršoval od roku 1995, čo viedlo k tomu, že od roku 2001 tu bola pre električky obmedzená rýchlosť na 10 km/h. Výluka dopravy na 600 metrov dlhom úseku na Mostovej a Jesenského ulici potrvá do 15. novembra. Prvý raz v Bratislave bude vybudovaná zastávka viedenského typu (pri SND), kde nástupište bude na bezbarierovej úrovni vstupu do vozidla. Na 200-metrovom úseku bude použitá špičková technológia pružného uloženia koľajníc, ktorá umožní zníženie hlučnosti a vibrácií až o 40 percent. Použitie tejto technológie sa premietne aj do cien - jeden meter koľajníc vyjde na 100-tisíc korún. Na povrchové úpravy Mostovej a okolia vyčlenilo Staré Mesto 10 miliónov korún. Práce majú byť ukončené do 15. apríla 2004. **(juh)**

Psy sa nebudú môcť pohybovať bez vôdzky

STARÉ MESTO

Poslanci miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto 24. júna prijali všeobecne záväzné nariadenie o niektorých podmienkach držania psov na území tejto mestskej časti.

Podľa neho bude voľný pohyb psa (bez vôdzky) zakázaný na verejných priestranstvách na celom území mestskej časti. Výnimkou budú miesta označené značkou, ktoré určí starosta. Úplne zakázaný bude vstup so psom na miesta, ako sú detské ihriská a pieskoviská, areály školských a predškolských zariadení, areály športovísk a štadióny prístupné verejnosti a areály zdravotníckych zariadení. Držiteľ psa alebo ten, kto psa vedie, bude povinný mať pri sebe vhodnú pomôcku na odstránenie psích výkalov, ktoré bude povinný bezodkladne odstrániť a uložiť na určené miesto.

Všeobecne záväzné nariadenie, ktoré nadobudne účinnosť 1. septembra, upravuje aj evidenciu psov. Evidenciu vedie a evidencné známky bude vydávať Miestny úrad Bratislava - Staré Mesto. Každý držiteľ psa si na miestnom úrade vyzdvihne tlačivo, v ktorom uvedie požadované údaje o sebe i o držanom psovi. Evidencné známky bude miestny úrad vydávať bezplatne. Všeobecne záväzné nariadenie rozlišuje aj osobitnú kategóriu nebezpečných psov, ktorých definuje ako psov, ktorí pohrýzli alebo poranili človeka bez toho, aby boli sami napadnutí alebo vyprovokovaní, ak sa nepoužili v nutnej obrane alebo krajnej núdzi. Nebezpečné psy budú mať aj osobitné evidencné známky.

Za porušenie nariadenia budú sankcie. Ak ten, kto psa vedie, nesplní povinnosť preukázať kontrolnému orgánu evidencnú známku totožnosť psa, alebo ho nechá pohybovať sa voľne mimo miest na to vyhradených, alebo vstúpi so psom na miesta, kde je vstup so psom zakázaný, bude mu uložená pokuta vo výške do 500 korún. Až 5000-korunová pokuta bude možné uložiť tomu, kto nesplní evidencnú povinnosť, alebo nenahlási v stanovenej lehote odcudzenie, stratu alebo zničenie evidencnej známky. Rovnaká sankcia hrozí aj držiteľovi psa, ktorý neoznámí mestskej časti, že pes pohrýzol človeka bez toho, aby bol sám napadnutý alebo vyprovokovaný, ak sa nepoužil v nutnej obrane alebo v krajnej núdzi, a nevráti mestskej časti evidencnú známku psa (mestská časť mu namiesto nej vydá evidencnú známku nebezpečného psa). Taká istá pokuta môže byť uložená aj držiteľovi psa, ktorý nezabrání, aby pes útočil alebo iným spôsobom ohrozoval ľudí alebo zvieratá, ako aj držiteľovi psa, ktorý neoznámí svoje meno, priezvisko a adresu osobe, ktorú pes pohrýzol. (juh)



V sobotu 28. júna sa historickým centrom Starého Mesta tiahol pestrofarebný karnevalový sprievod. Ten bol vyvrcholením korzo párty Fiesta Latina, ktorá je už tradičnou súčasťou staromestského Kultúrneho leta. Sobotňajšiu latino párty odštartoval starosta Starého Mesta Peter Čiernik pod Michalskou bránou. Sprievod sporo odtých krások v pestrých kostýmoch a hudobníkov v sombrerach potom vyrazil v divokých rytmoch samby ale i pomalších španielskych melódií do ulíc bratislavského korza. Počas cesty sa k tanečníkom a hudobníkom s bubnami pripájali aj odvážnejší okoloidúci a spoločne prišli na Hlavné námestie, kde program Fiesty Latiny vyvrcholil vystúpeniami tanečných skupín. Latino Flash, Tropical či Chicas Bambanas predviedli bratislavskému publiku nový repertoár. Na záver latino maratónu vystúpil skutočný bonbónik tohto ročníka - skupina Chekovský Peace Band

FOTO - TASR

Staromestské nariadenie stanovuje nové prevádzkové časy v centre Bratislavy

STARÉ MESTO

Poslanci miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Staré Mesto odsúhlasili nové všeobecne záväzné nariadenie o predajnej a prevádzkovej dobe v obchodných a iných prevádzkach.

Nariadenie, ktoré nadobudne účinnosť 15. júla, upravuje aj prevádzkovanie sezónnych exteriérových sedení, čím reaguje na sťažnosti obyvateľov. Ich prevádzkovú dobu povoľuje od 8. do 22. hodiny, na žiadosť podnikateľa môže starosta povoliť prevádzkovú dobu nad rámec tohto nariadenia, maximálne však od 8. do 24. hodiny (v pondelok až štvrtok a nedeľa), resp. od 8. do 01. hodiny (v piatok a v sobotu). Nariadenie stanovuje aj prevádzkovú dobu ostatných zariadení. Predajne, v ktorých sa predávajú základné potravinové články a doplnkový sortiment, ako aj darčekové predajne budú mať stanovenú prevádzkovú dobu v pondelok až v nedeľu od 6. do 21. hodiny. Predajne, v ktorých sa predáva priemyselný spotrebný a drobný tovar, budú mať stanovenú prevádzkovú dobu pondelok až piatok od 9. do 19. hodiny (v sobotu od 8. do 15. hodiny).

Obchodné domy a supermarkety budú mať prevádzkovú dobu v pondelok až v nedeľu od 8. do 21. hodiny, predajne, v ktorých sa predáva tlač, tabak a tabakové výrobky a kvety, v pondelok až v nedeľu od 5. do 21. hodiny. Predajne, v ktorých sa predávajú starožitnosti a umelecké diela, budú mať prevádzkovú dobu v pondelok až v nedeľu od 10. do 18. hodiny. Pokiaľ ide o reštauračné a pohostinské zariadenia, ich prevádzková doba je stanovená v pondelok až v nedeľu od 8. do 22. hodiny (v prípade, že ide o prevádzkárne, v ktorých sa pripravujú jedlá a nápoje a predávajú sa samoobslužným spôsobom, budú môcť mať v pracovných dňoch prevádzkovú dobu od 6. hodiny). Prevádzkárne, v ktorých sa poskytujú služby osobnej povahy (kozmetika, kaderníctvo, manikúra), budú mať prevádzkovú dobu v pondelok až v piatok od 6. do 22. hodiny, v sobotu od 6. do 15. hodiny. Iné služby budú mať prevádzkovú dobu v pondelok až v piatok od 8. do 18. hodiny, v sobotu od 8. do 14. hodiny. Výnimkou sú video-požičovne, internetové služby, herne, prevádzkárne slúžiace na regeneráciu a rekondíciu, kde bude môcť byť prevádz-

ková doba v pondelok až v nedeľu od 8. do 22. hodiny. Prevádzková doba lekární a výtvarní zdravotníckych potrieb bude povolená v pondelok až v piatok od 7. do 19. hodiny, v sobotu a nedeľu od 8. do 14. hodiny. Cestovné kancelárie budú mať povolenú prevádzku v pondelok až v piatok od 9. do 20. hodiny, v sobotu a v nedeľu od 8. do 15. hodiny. Časovo neobmedzená bude prevádzková doba ubytovacích služieb, benzínové čerpadlá ju budú mať povolenú v pondelok až v nedeľu od 6. do 22. hodiny. Rozhodnutia o predajnej alebo prevádzkovej dobe vydané pred účinnosťou tohto nariadenia, strácajú platnosť 31. augusta. Podnikatelia, ktorých predajňa alebo prevádzka má prevádzkovú dobu v súlade s týmto nariadením, sú povinní oznámiť ju na Miestny úrad Bratislava - Staré Mesto do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti nariadenia. Podnikatelia, ktorých predajňa alebo prevádzka má predajnú alebo prevádzkovú dobu nad rámec tohto nariadenia, sú povinní do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia požiadať o povolenie predajnej alebo prevádzkovej doby starostu. (ver)

Mesto vlní hospodárilo s prebytkom

BRATISLAVA

Mesto v minulom roku hospodárilo s prebytkom 625 miliónov korún. Vyplyva to z návrhu záverečného účtu hlavného mesta za rok 2002.

Rozpočtové príjmy mesta za minulý rok predstavovali sumu 6 031,3 miliardy korún, rozpočtové výdavky 5242,3 miliardy, prebytok rozpočtového hospodárenia je teda 789 miliónov korún. (Plán na rok 2002 predpokladal príjmy nižšie o vyše 550 miliónov a výdavky vyššie o viac ako 238 miliónov korún.) Po výslednom zúčtovaní finančných vzťahov k rozpočtu mesta za rok 2002 je konečným výsledkom hospodárenia prebytok 625 miliónov.

Základným zámerom rozpočtovej politiky mesta minulom roku bolo pokračovať v stabilizácii mestských financií, predovšetkým zabezpečením prebytkového hospodárenia mesta pri súčasnom vytvorení podmienok na plnenie samosprávnych úloh a na realizovanie dlhovej služby. Už pri schvaľovaní rozpočtu mesta na rok 2002 boli prijaté opatrenia, na základe ktorých sa prekročenie rozpočtových príjmov z predaja hnuťelného a nehnuteľného majetku použije na splátku istiny dlhovej služby mesta. Tento účel použitia spomenutého prebytku - už spomenutých 625 miliónov korún - bol aj odsúhlasený. Na týchto výsledkoch sa nemalou mierou podieľali aj kapitálové príjmy za odpredaj majetku mesta, ktoré boli rozpočtované na 359,3 milióna korún, no v skutočnosti dosiahli objem až 933,6 milióna. Napríklad príjmom z predaja pozemkov v Podhradí spoločnostiam AVANT a Bratislavské podhradie dosiahol 430,4 milióna korún. (lau)

V EKOIUVENTE opravili bazén

STARÉ MESTO

V areáli EKOIUVENTY na Búdkovej ceste bude od 10. júla v prevádzke zrenovovaný bazén, ktorý bol pre zlý stav dlhé roky zatvorený.

Staromešťania, ale aj obyvatelia ostatných bratislavských mestských častí tak budú môcť v krátkom čase využívať ďalšie kúpalisko. Dvadsaťpäť metrový bazén sa podarilo opraviť vo veľmi krátkom čase, doslova niekoľkých dní. Finančné prostriedky na jeho rekonštrukciu poskytla mestská časť Staré Mesto, ktorá prispela sumou 360-tisíc korún a IUVENTA, ktorá dala na opravu 100-tisíc korún. Kúpalisko bude otvorené pre širokú verejnosť od 10. júla, o výške vstupného prevádzkovateľa zatiaľ nerozhodli. (brn)

Sen, ktorý sa oplatí. Jazdené autá.



Mercedes-Benz C 180
r. v. 2001, 58 500 km, čierna metalíza, tempomat, rádio na CD, 6-stupň. mechanická prevodovka, klimatizácia, ABS, ASR, ESP, el. sfahovanie okien
cena 999 000.- Sk



Mercedes-Benz E 290 DT T model
r. v. 1996, 358 000 km, čierna metalíza, výbava Avangarde, klimatizácia, športový podvozok + 5 dier. disky, xen. svetlomety s ostrekovačom, automatické vnút. zrkadlo, rádio Classic RDS
cena 650 000.- Sk



Mercedes-Benz CLK 320
r. v. 1997, 141 000 km, strieborná metal., koža čierna, klimatizácia, vak na lyže, vyhrievanie predných sedadiel, xenónové svetlomety s ostrekovačom, el. posuvno výklopná strecha
cena 1 090 000.- Sk



Mercedes-Benz ML 430
r. v. 1999, 150 500 km, čierna metalíza, koža tmavošedá, vyhrievanie predných sedadiel, automat, fažné zariadenie, CD menič, stavené zadné okná
cena 1 260 000.- Sk



Mercedes-Benz S 500 L
r. v. 1996, 324 000 km, tmavomodrá, koža modrá, nezávislé kúrenie, xenónové svetlomety s ostrekovačom, prevedenie orech. drevo, CD menič, servozatv. dverí, alarm
cena 700 000.- Sk

Motor-Car Bratislava, Tuhovská 5, 831 07 Bratislava, Predaj nákladných a úžitkových vozidiel: tel.: 02/49 29 41 49, mobil: 0908 70 06 39
Predaj osobných vozidiel: tel.: 02/49 29 44 13, 49 29 44 12, mobil: 0905 23 04 11, 0905 54 69 81
e-mail: v.rabara@mercedes-benz.sk, l.fabova@mercedes-benz.sk, http://www.mercedes-benz.sk

Motor-Car Bratislava
Tuhovská 5, 831 07 Bratislava

PETRŽALKA

NA FEDINOVEJ ULICI v noci zobudil obyvateľov mohutný výbuch. Na parkovisku vedľa Bingo herne explodovala neznáma trhavina. Tá poškodila striebornú Škodu Feliciu s označením TAXI, patriacu Bratislavčanke, ktorá ho zaparkovala len krátko pred výbuchom. Výbuch poškodil aj fasádu reštaurácie a troje garážové dvere.

NA TOPOEČIANSKEJ ULICI pri domovej prehliadke v byte našli policajti 72, 29 g heroínu a 0,26 g kokaínu. V policajnej cele skončil Safedin I. z Macedónska a jeho dvaja kumpáni 22-ročný Ján z Bratislavy a 48-ročný Július z Rohožníka. Aj oni kupčili s heroínom a kokaínom. Heroín s hmotnosťou 14,18 g zakúpený od Safedina našli dva dni po domovej prehliadke policajti i pri prehliadke Mercedesu, na ktorom jazdil Július. Prípud vyšetruje Krajský úrad justičnej polície.

NA WOLKROVEJ ULICI v noci zasahovali policajti, ktorých upozornili občania políciu na nezvyčajný ruch v predajni oproti benzínke. Dvaja mladíci mali nastúpiť do Chevroletu tmavej farby a odísť smerom do centra mesta. Policajti na mieste zistili, že došlo k vlámaniu do predajne a ihneď vyhlásili po podozrivých pátranie. Po 15 minútach ho objavili na Žižkovej ulici. V aute okrem dvoch mužov - 28-ročného Denisa a 33-ročného Petra - našli sanitárne potreby odcudzené z petržalskej predajne. Navyše na aute boli evidenčné čísla, ktoré bolo odcudzené koncom januára z vozidla na Račianskej ulici.

VRAKUŇA

NA BUČINOVEJ ULICI vo večerných hodinách pracovníci Národnej protidrogovej jednotky vykonali prehliadku v byte, o ktorom mali informácie, že sa tu predávajú drogy. V byte našli nielen 33 skladačiek s heroínom pripraveným pre zákazníkov, ale i vrecúško s ďalším heroínom s hmotnosťou 6,79 g. 53-ročná dílerka Pavlína S. bola obvinená pre trestný čin nedovolennej výroby a držby omamnej látky a bol daný návrh na jej vzatie do väzby.

NOVÉ MESTO

NA NOBELOVEJ ULICI zo zaparkovaného auta neznámí páchatelia odcudzili koleso. Policajti mali informácie, že páchatelia nastúpili do Hondy Civic. Ihneď po nej vyhlásili pátranie, ktoré bolo úspešné. Na Záhrebskej ulici onedlho objavili auto a zadržali troch mladíkov. 21-ročný Boris spolu s dvoma 18-ročnými kamarátmi sa ku krádeži na policajnom oddelení v Petržalke priznali. Zrejme mu už otec auto nikdy nedá...

NA VAJNORSKEJ ULICI v hypermarkete Carrefour si schoval pod bundu a chcel vyniesť bez zaplataenia telefón a fax Samsung SF 110T 32-ročný Roman. Strážna služba si ho všimla a privolaní policajti si ho odvedli na OO PZ kde bol obvinený pre trestný čin krádeže.

RUŽINOV

NA OSTREDSKEJ ULICI v parku sedela 82-ročná pani Mária, keď sa k nej privedli muž. Pýtal sa jej, či príde zajtra do parku, že od 9.00 tam bude upratovanie. Stará pani mu povedala, že asi nepríde. On jej vložil do kabelky položenú na lavičke letáky. Doma zistila, že asi v tom okamihu jej ukradol peniaze a nákupnú kartu...

RUSOVCE

NA HÁJOVEJ ULICI sa do rodinného domu chcel dostať neznámy mladík. Zlákalo ho otvorené okno, cez ktoré vošiel dnu. Keď však zistil, že ho niekto uvidel a privolať policajtov, snažil sa utiecť. Služobný pes ho vypátral aj v stromovom poraste. 27-ročný Martin bol obvinený pre trestný čin porušovania domovej slobody bol spracovaný návrh na jeho vzatie do väzby. (ver)

Majitelia reštaurácií a barov v pešej zóne okupujú chodníky a obmedzujú chodcov

STARÉ MESTO

Centrum bratislavského Starého Mesta sa pomaly, ale isto stáva jednou veľkou reštauráciou, barom, krčmou. V letných mesiacoch sa už pravidelne interiery týchto podnikov vyprázdňujú a ich návštevníci sa presúvajú do exteriérov letných terás pod holým nebom. Pôvodný zámer oživiť centrum Bratislavy sa podarilo naplniť, lenže... Akosi sa pozabudlo na tých, ktorí by sa na staromestskom korze chceli len tak poprechádzať, trochu pokorzovať.

Kým v predchádzajúcich rokoch sa dalo nájsť určitý kompromis medzi záujmami majiteľov reštaurácií a verejným záujmom, ktorý reprezentuje miestna samospráva, tento rok sa staromestským poslancom napriek snahe nepodarilo udržať prevádzkovateľov letných terás na uzde.

Pred niekoľkými rokmi, keď ešte vnovené korzo patrilo chodcom, bol pred staromestskými reštauráciami maximálne jeden rad stolov. Dnes má každá reštaurácia

stoly v niekoľkých radoch, pričom ich majitelia absolútne neberú ohľad na chodcov. Nie je nič výnimočné, ak týmto spôsobom zaberú dve tretiny ulice (Rybárska brána - reštaurácia Dolce Vita), alebo takmer úplne zablokujú hlavnú trasu korza (Hlavné námestie - Café Roland). Podobných prípadov je oveľa viac - najkritičnejšia situácia je pritom na Michalskej a Ventúrskej ulici. Množstvo reštaurácií a barov, ktoré lemujú obe strany ulice, rozpinávanými sedeniami vytvorili dokonalú slalomovú dráhu. Ak sa na korze ešte objaví nejaké to auto, čo nie je nič mimoriadne, stávajú sa Michalská a Ventúrska ulica takmer nepriechodnými. Osobitným prípadom je Laurinská ulica, najmä v úseku od Uršulínskej po Nedbalovu ulicu. Dva bary (Piano a Studio) tu už niekoľko týždňov okupujú chodník a nikomu to zrejme neprekáža. Chodcom láskovo nechali cca 50 centimetrov široký chodník. Ak sú stoly obsadené, prejsť po chodníku je prakticky nemožné. Pritom tento úsek Laurinskej ulice patrí

do tzv. mákej pešej zóny, kde je povolený vjazd. Vodiči však zo zásady nerešpektujú zákaz zastavenia a po oboch stranách vydláždenej cesty bez váhania parkujú. Chodcom teda nezostáva nič iné, len vyhnúť sa chodníku, ktorý okupujú sedenia Piano baru a Studio baru, obísť parkujúce autá a riskovať zrážku so sebedovomým vodičom. Nejedna matka s kočíkom si to radšej rozmyslí a pokúsi sa do pešej zóny vojsť inou cestou. Veď múdrejší ustúpi...

Staromestské miestne zastupiteľstvo ešte v apríli schválilo Zásady umiestňovania sezónnych exteriérových sedení v historickom jadre Bratislavy. Aká je realita, môže posúdiť každý Staromešťan a Bratislavčan na vlastné oči. Na jeseň majú staromestskí poslanci rokovať o návrhu všeobecne záväzného nariadenia, ktoré by riešilo problém sezónnych exteriérových sedení v historickom jadre. Situácia, ktorá je na korze toto leto, by mala byť odstrašujúcim príkladom toho, ako to vyzeráť nemá. (juh)

Slavo Polanský



Letné kaviarenské sedenia, ktoré v posledných rokoch vyčarovali v centre Bratislavy miestami až prímorskú atmosféru, v niektorých prípadoch komplikujú Bratislavčanom a turistom pohyb po historickom jadre. Tak je to aj v prípade dvoch barov na Laurinskej ulici, kde kvôli nim musia chodci prechádzať po ceste, na ktorej, napriek zákazu, parkujú autá bez povšimnutia mestskej i štátnej polície.

FOTO - Oto Limpus

Obyvatelia domu na Rezedovej 3 sa búria

RUŽINOV

Niekoľko desiatok obyvateľov domu na Rezedovej ulici číslo 3 sa nedávno zhromaždilo na ulici, aby protestovali proti tomu, že mestská časť Bratislava - Ružinov im už tri roky odmieta predať byty do osobného vlastníctva.

„Mestská časť nám nechce predať byty údajne preto, že dom na Rezedovej 3 je dom opatrovateľskej služby, hoci ním nikdy nebol,“ tvrdí predsedníčka občianskeho združenia obyvateľov domu na Rezedovej 3 Oľga Gašparíková. „Takisto neexistuje žiadny listinný dôkaz o tom, že by šlo o dom osobitného určenia, ako to neustále prezentuje mestská časť a magistrát. Obyvatelia si podali žiadosť o prevod bytov do osobného vlastníctva už v roku 1999 a odvtedy sa nič neudialo. Asi tridsiatí obyvatelia medzitým zomreli a prevodu bytu do vlastníctva sa nedožili.“ Podľa O. Gašparíkovej bol postavený a kolaudačným rozhodnutím odovzdaný do užívania ako 240 bytových jednotiek na

účel bytový. Nikde nebola ani zmienka o dome osobitného určenia či dome opatrovateľskej služby. Názov „dom opatrovateľskej služby“ podľa nej vznikol uznesením bývalej Rady Národného výboru hlavného mesta SSR Bratislavy ešte v roku 1984. Z tohto uznesenia však podľa nej nevyplýva, že by v zmysle vtedy platného zákona o sociálnej pomoci vzniklo zariadenie sociálneho charakteru - v uznesení sa hovorí iba o poskytovaní opatrovateľskej služby sústredene bývajúcim starým občanom. Podľa O. Gašparíkovej dom nikdy nebol domom opatrovateľskej služby v pravom zmysle slova a ak za jeho obyvateľmi chodili opatrovateľky, dialo sa tak na základe ich žiadosti presne tak isto, ako keby bývali inde. Obyvatelia Rezedovej 3, ktorých rozhodujúca väčšina je v dôchodkovom veku, navyše majú nájomné zmluvy na nájom mestských bytov.

So žiadosťou o stanovisko sme sa obrátili na mestskú časť Bratislava - Ružinov.

„Mestská časť nie je oprávnená predávať byty v Dome opatrovateľskej služby na Rezedovej 3, pretože vlastníkom bytov je magistrát a mestská časť bol tento dom zverený iba do správy,“ uviedla hovorkyňa ružinovského starostu Anna Mihalčinová. „Nájomníkov vyberá celomestská komisia zložená zo 17 poslancov z celej Bratislavy a na základe rozhodnutia komisie starosta Ružinova „iba“ podpisuje výmery, keďže ide o stavbu v našej mestskej časti v našej správe. Nájomníci by si tieto byty mohli odkúpiť iba v prípade, ak by magistrát rozhodol o odňatí štatútu DOS (domu osobitného určenia) a vydal súhlas na odpredaj.“

Podľa A. Mihalčinovej je pravdou, že v kolaudačnom rozhodnutí sa nehovorí o tom, že by mal mať dom špeciálne určenie. Tento štatút mu bol pridelený až v roku 1984. Z jej vyjadrenia ďalej vyplýva, že starosta Ružinova poslal primátorovi list, v ktorom navrhol, aby objekt prešiel späť do správy magistrátu. (juh)

Hrozí, že školy sa v septembri neotvoria

BRATISLAVA

Primátor Bratislavy Andrej Ďurkovský a starostovia bratislavských mestských častí na rokovaní Klubu starostov 20. júna konštatovali, že situácia vo financovaní prevádzky základných škôl a školských zariadení je kritická. Prehľbujúci sa nedostatok financií zo strany štátu s vysokou pravdepodobnosťou spôsobí zastavenie prevádzky základného školstva a školských zariadení v Bratislave už v septembri tohto roka. Na dofinancovanie základného školstva a školských zariadení chýba v hlavnom meste SR viac ako 100 miliónov korún (33 %). Za vzniknutú situáciu primátor a starostovia bratislavských mestských častí nemôžu vziať zodpovednosť. Primátor a starostovia skonštatovali, že v prípade, že vláda do 15. júla nerozhodne o dofinancovaní základného školstva a školských zariadení v uvedenej výške, základné školy a školské zariadenia v Bratislave sa 2. septembra neotvoria.

Že Bratislava je na tom mizerne, potvrdzuje skutočnosť, že rozdiel medzi rozpočtom a základnými požiadavkami vychádzajúcimi z predchádzajúcich rokov je asi 100 mil. Sk. Samospráva je zriadením štátu a je povinná sa o ich prevádzku v zmysle zákona starať - za peniaze od štátu. Systém rozdelenia financií pre školstvo je pre starostov nezrozumiteľný. „V školstve vždy chýbali peniaze, ale my to takto robiť nemôžeme,“ hovorí primátor i starostovia. Niektorí porušujú zákon. A je jasné, že je to v tomto prípade štát. Prečo má o to, aby boli peniaze na energie pre školy, bojovať samospráva, keď povinnosť financovať ich má štát? Do 20. júna napríklad v Novom Meste len za prevádzku škôl (voda, kúrenie, elektrina, plyn) zaplatili 11,6 milióna korún z celkovej sumy rozpočtu na rok 2003 - 12,035 milióna korún. Kritická situácia je však aj v ostatných mestských častiach.

Starostovia, ktorých oprávnenosť zdokladovaných požiadaviek na prevádzku škôl uznali podľa slov predsedu Regionálneho združenia mestských častí Richarda Frimmela na dohodovacom konaní na ministerstve školstva, očakávajú, že dofinancovaním základného školstva sa bude zaoberať vláda.

Bratislavskí starostovia s napätím očakávajú, ako sa v tejto veci zachová vláda Slovenskej republiky. Sľuby už nestačia. Viac ako 100 miliónov korún chýbajúcich na prevádzku bratislavských základných škôl (nie na údržbu) je fakt potvrdzujúci katastrofálnu situáciu slovenského základného školstva. Od vlády závisí, či sa bratislavské školy v septembri otvoria alebo nie. (lah)

NIKEA, s.r.o., Panenská 7, Bratislava
tel.: 5441 6184, 5464 3232
e-mail: info@nikea.sk www.nikea.sk

OPATROVANIE DETÍ
v domácnostiach v Bratislave

■ kvalitné opatrovatelky so skúsenosťami ■ denné opatrovanie
spojené s prípravou na vyučovanie ■ celodenné i celonočné
opatrovanie ■ jednorazové alebo dlhodobé opatrovanie

Nie ste spokojní
s doručovaním týchto novin
do poštových schránok?

Volajte infolinku
49 100 619

BRATISLAVSKÉ NOVINY a STAROMESTSKÉ NOVINY
roznáša SHICULKA & MACATCH, s.r.o.

Musia byť Pasienky v lete zatvorené?

LIST ČITATEĽA

Je dokázané, že plávanie je na niektoré choroby blahodarným liečebným postupom. Aj v takom menšom meste, ako je Bratislava, je už dosť tých, ktorí plávajú denne zo zdravotných dôvodov a neľutujú peňazi, ktoré za to musia vysočiť.

Lenže Bratislava ešte nedorástla na to, aby tým svojim občanom, ktorí pravidelné plávanie potrebujú, zabezpečila túto príležitosť po celý rok. Cez letné mesiace má aj plaváreň na Pasienkoch odstavku. Za socializmu bývala letná odstavka tri týždne, kým bola odstavka teplej vody. Teraz odstavujú plaváreň na dva mesiace, s odôvodnením že je dosť iných otvorených kúpalísk, kde sa dá zaplávať. Lenže zdravotné plávanie je iné ako plávanie rekreačné, osviežujúce, uprostred veseliciach sa detí, ktorým ani ľadová voda neprekáža. Nehovoriac o tom, že ste odkázaní na rozmary počasia.

A tak si pacienti, odkázaní na svoj denný prídel pohybu vo vode len ticho želajú, keby aj teraz, aspoň ako za socializmu, nebola odstavka taká dlhá. Hlavne keď si to aj zodpovední uvedomujú, lebo minulý rok riaditeľ STARZ-u hovoril práve o tom, že má byť príležitosť celoročne plávať pre tých, ktorí to potrebujú, alebo si na to aspoň zvykli. Horúčavy už nastúpili a my si držíme palce, aby odstavka bazény na Pasienkoch nebola dva mesiace. **Ján Paštrnák, Nové Mesto**

Bratislavčania holdujú kultúre sedenia a pitia

LIST ČITATEĽA

Od nedele sa konajú v klariskom kostole Dni gitarovej hudby. Cestou na koncert som išiel cez korzo, ktorého terasy boli spolu s príľahlými uličkami preplnené stovkami návštevníkov.

Aký je to obrovský paradox, keď na včerajší koncert vynikajúceho českého gitaristu Vladislava Bláhu prišlo len zopár ľudí, ktorí by sa dali spočítať „na prstoch jednej ruky“! Až som sa pred ním hanbil, lebo aj toto svedčí o kultúrnej úrovni obyvateľov a návštevníkov Bratislavy. Pamätám si na časy, keď zohnať lístok na tieto koncerty bolo naozaj veľmi ťažké. A dnes? Ostala len „terasová kultúra“ sedenia a pitia. **Ján Šmid, Bratislava**

Jazykové a relaxačné centrum
Intenzívne jazykové kurzy angličtiny, francúzštiny
SUPERLEARNING - učenie v hladine alfa
✓ vo veľmi príjemnom a tichom lesnom prostredí Karlovej Vsi
✓ 1-2 týždňové (60 vyučovacích hodín) ~ učivo 1 škol. roka
✓ individuálny prístup (1 lektor na max. 2 študentov)
✓ efektívne učenie 6-12x rýchlejšie ako klasickým spôsobom
Teraz za uvádzajúcu cenu len 5400,- Sk !!
(o 50% menej ako na iných školách)
Informácie: 0908 156 489, 0903 060 213 (Soločnícka ul.)

Tenisové prázdniny
s TOP TENISOM
www.toptenis.sk ☎ 0905/380 001
V krásnom prostredí za Botanickou záhradou
pre deti od 4-18 rokov - tenis, squash,
angličtina, kúpalisko, in line korčule,
detský miliónár, pizza párty + obed
+ internet. **Cena: od 1280,-Sk/týždeň**

ČALÚNNICTVO
- veľký výber látok
- odvoz dovoz zabezpečím
Tel.: 0905 793 219

Ryby chutia lepšie v reštaurácii na vode

Napriek tomu, že väčšina kaviarní, reštaurácií a pubov je v centre Bratislavy, dobre najesť a príjemne posedieť pri pohári piva či vína sa dá aj v ostatných mestských častiach. Tentoraz sme navštívili trochu odľahlú a menej známu časť Bratislavy, napriek tomu vzdušnou čiarou nie je od centra mesta veľmi vzdialená.

Niekoľko reštaurácií sme objavili v tichej zátokke na ľavom brehu Dunaja, neďaleko areálu Slovnaftu. Toto miesto poznajú bratislavskí aj zahraniční jachtári, vodáci a cykloturisti ako Bazén 4 - Vlčie Hrdlo. Je to vlastne prístavisko jacht a hausbátov, kde na starých lodiach a pontónoch vyrástlo aj niekoľko reštaurácií. Jednu z nich sme navštívili, je najbližšie k ústiu zátoky a volá sa MARINA.

Podobne ako ostatné „vodné“ reštaurácie, aj toto je sezónny rodinný podnik. Prostredie je veľmi príjemné a najmä v týchto horúcich dňoch, keď je v meste neznesiteľne, veľmi dobre padne posedenie na vode pri západe slnka. Netreba tu čakať nejaký luxus, je to skôr vidiecka reštaurácia, kde si nepotrpia na prepych, ale skôr na dobrú kuchyňu. Kapacita reštaurácie je dosť veľká, jej vnútorný priestor však využíva málokto, väčšina hostí dáva prednosť posedeniu na môle, pretože vo vnútri je až príliš cítiť kuchyňu. Keďže reštaurácia Marina je na vode, doménou jedálneho lístka sú ryby a špeciality z nich.

Ponuka teplých a studených predjedál je veľmi skromná, takmer žiadna. Podobne je to aj s polievkami - vybrať si môžete

Bedeker gurmána

halászlé alebo slepačí vývar. Hydina na vodu nepatrí, takže sme ochutnali halászlé. Na naše prekvapenie vôbec nebolo pikantné, ako to býva obvykle zvykom. Ocenili sme to, pretože každý si ho tak mohol prikoreniť a dosoliť podľa vlastnej chuti. Vrávi sa, že len zlý kuchár sa snaží paprikou a korením zakryť skutočnú chuť jedla. V prípade reštaurácie Marina to neplatí.

O čo bola skromnejšia ponuka predjedál a polievok, o to bohatší bol výber hlavných jedál. Napriek tomu, že na jedálnom lístku nechýbali tradičné „slovenské“ vyprážané jedlá, našou voľbou boli ryby. Iste uznáte, že by bolo hriechom ísť do „rybárskej“ reštaurácie a neochutnať rybu. My sme ich ochutnali hneď niekoľko. Chutný bol zubáč na grile v miere pikantnej zmesi korenia, aj zubáč v pikantnej vínovej omáčke. Vynikajúci bol pstruh marinovaný v aromatickej zmesi rybích korení a prudko opečený na grile, ako aj grilovaný Hejk - morská štika. Kým zubáče boli podávané vo forme priečne nakrájaných kúskov, pstruh a hejk boli grilované v celku. Dali sa však bez problémov vykosťovať a tak sme si pochutili na jemnom mäse. Zapečený sumec so syrom bol vlastne sumčí filet grilovaný s paradajkami a šampiňónmi a následne zapečený s nastrúhaným eidamom. V porovnaní so zubáčom, pstruhom či štikou má sumec trochu tučnejšie mäso, pripravený však bol veľmi

chutne. Posedenie v zátokke na 1865. kilometri Dunaja nám spríjemňoval usilovný bobor, ktorý sa nedal vyrušovať a zamietene sa venoval akejsi stavebnej činnosti. Keďže spoločnosť nám okrem cvrčkov robili aj dunajské žaby, neodolali sme ponuke žabích stehienok na ľugánsky spôsob, ktoré v reštaurácii Marina ponúkajú na masle s cesnakom, bylinkami a citrónom. Tento druh mäsa každému nevyhovuje, tí z nás, ktorí stehienka bez predsudkov ochutnali, si však pochvaľovali.

Večera v dunajskej zátokke má svoje čaro. Napriek tomu, že voda je tu pokojná, každý čln, ktorý preplával okolo, nám dával pocit, že sme skutočne na vode. Keďže toto dunajské zákutie objavili už mnohí Bratislavčania, v tunajších reštauráciách býva najmä počas letných večerov plno. S tým potom súvisí čakanie na obsluhu, ktorá jednoducho všetko nestíha. Keďže atmosféra večere na vlnách rieky je silná, mnohé sa dá pri pohľade na zapadajúce slnko odpustiť. To však neplatí v prípade, ak sa zmätok obsluhy preniesie na náš účet, kde sa omylom ocitlo aj jedlo, ktoré sme vôbec nejedli.

Marina síce nie je špičková bratislavská reštaurácia, napriek tomu sa sem oplatí zísť a spoznať aj túto podobu dunajského prístavného mesta, akým Bratislava vždy bola a možno stále tak trochu aj je.

Naše hodnotenie: ★★

Maximálny počet: 5 hviezdíček

O našej návšteve nebola reštaurácia informovaná. Útratu za konzumáciu si redakcia platila sama.

Pri permanentkách môžete prísť o peniaze

Zákazník je pan

Takúto sťažnosť sme ešte nemali, aj preto budem citovať z listu nášho čitateľa. Už päť rokov raz týždenne chodil cvičiť do fitness centra. Kúpil si permanentku na 10 vstupov, ktorú väčšina takýchto služieb ponúka svojim stálym návštevníkom. Až nadišiel deň D a on našiel dvere zamknuté, miesto opustené a nástenky vyprázdnené. Samozrejme, nikde správa alebo odkaz pre stálych návštevníkov.

V budove je okrem iného aj reštaurácia, kde síce nič určité nevedeli, ale poznámka „od tých majiteľov sa to dalo čakať“ hovorí o všetkom. A teraz dám slovo nášmu čitateľovi: „Nevyužitou permanentkou som prišiel o 350 korún, lebo tam mám ešte sedem vstupov. Ešte tri týždne pred zatvorením mi permanentku bohorovne predali bez akéhokoľvek upozornenia a dokonca za zvýšenú cenu o 50 korún. Vyhľadal som si v obchodnom registri majiteľov firmy. Samozrejme, sú konateľmi aj v desiatke ďalších firiem od strážnej služby až po nákladiaky. Jedna z ich firiem venovala aj vysoké finančné

dary Nadácii Markíza - možno aj z mojich peňazi. Mne už asi nepomôžete (bohvie koľko nás bolo, lebo hoci sme sa pravidelne vidávali, bližšie sme sa nepoznali), ale ako sa takejto veci vyhnúť. Lebo toto opisované fitko bolo pomerne lacné. Iné pýtajú aj 10 000 korún za kartu. Prítom platíť jednorazovo nie je ekonomické, pretože jeden vstup vyjde aj o 30 percent viac. Mimochodom netýka sa to len fitness centier, ale aj rôznych DVD a video požičovní s predplatnými kartami.“ Toľko z listu, mimochodom, veľmi orientovaného a informačne zdatného čitateľa. Odpoveď podľa zákona by bola jednoduchá. Obrátiť sa na súd, ktorý je jediný oprávnený na posúdenie sporov medzi spotrebiteľom a podnikateľom. Kto by sa však súdil pre pár sto korún? Čo však v tomto prípade urobiť? Možno by som napísala dotýčným konateľom na ich adresu list a dala im na vedomie, čo si o nich myslím. A, samozrejme, by som

varovala svoje široké okolie, aby nenaleťeli ich žiadnym činnostiam. Možno by nezaškodilo kópiu listu poslať aj Nadácii Markíza, ktorej by koniec koncov nemal byť ľahostajný morálny profil jej darcov. A na základe takéhoto poznatku by mali naštartovať pracoviská Slovenskej obchodnej inšpekcie na previerku inštitúcií vydávajúcich permanentky. Mimochodom, podobný prípad je aj denná vstupenka na rôzne vlekky, keď prevádzkovateľ ho po hodine odstaví. Výhovorka na počasie nie je podľa mňa dôvodom na poškodenie spotrebiteľa a na neoprávnený zisk podnikateľa. No to už sme zase pri ľudskom faktore, lepšie povedané pri morálke.

Nuž na Slovensku ešte dlho bude tak! Aj poškodení klienti BMG sa pri návšteve Konkatedrály sv. Martina v Bratislave môžu potešiť pohľadom na jedno z krásnych farebných okien, na ktoré nechtiac prispeli. Hovoriť sa, že cieľ svätí prostriedky. Možno. Privítala by som však poriadne pokuty pre podnikavcov!

Marta Černá, Fórum spotrebiteľov

Volebný podvod poškodil demokraciu

AD: ČINNOSŤ VOLEBNEJ KOMISIE Vari 10 článkov vyšlo v posledných troch mesiacoch o komunálnom volebnom probléme na Kramároch. Všetky hovoria o tom, že je rozdiel medzi volebnými lístkami a zápisnicou okrskovej volebnej komisie. Všetky vinia z tohto rozdielu volebnú komisiu.

Jednoduchá logika však hovorí viac: Ak je rozdiel medzi číslami v zápisnici a počtom hlasov na lístkoch v urne, chyba môže byť buď v číslach alebo v lístkoch alebo v oboch.

Odkedy som sa dočítal, že problém sa dotýka aj mňa, začal som sa o veci bližšie zaujímať. Dozvedel som sa, že možné je všetko, ale že manipulácia s číslami v zápisnici je menej pravdepodobná ako dodatočná manipulácia s volebnými líst-

kami. Významné je, že volebné lístky nie sú číslované, ani evidované a zainteresovaný si môže počas volieb zaobstarať čistých lístkov koľko chce, má čas ich ľubovoľne vyplniť a má možnosť ich dodatočne vložiť k ostatným, či ich zameniť. A potom môže namietat nesúladi lístkov a čísel. Podal som v tomto zmysle trestné oznámenie a informoval som o tom ministra vnútra.

Keď zväzím vec z hľadiska motívov, z hľadiska možnosti prístupu jednotlivých protagonistov príbehu k volebným lístkami, z hľadiska vysokých čísel konštatovaných rozdielov, ako aj z hľadiska mojej osobnej pozície, (nik nemal záujem mne ako individuálnemu kandidátovi pridávať a vraj sa stalo), musím povedať, že alternatíva manipulácie s voleb-

nými lístkami je ešte pravdepodobnejšia. V tlači sa spomínajú mená „zvyšhodnených“ a „poškodených“. Ja osobne som vďačný voličom v Novom Meste, že si ma zvolili ako siedmeho zo štyridsiatich dvoch kandidátov do mestského zastupiteľstva. Je mi nepríjemné byť zaťahovaný do čudného volebného problému. Myslím, že autori spomínaných článkov sú nekorektní, pretože opisujú a komentujú iba časť informácií. Vyšetrit' okolnosti príslúcha polícii, rozhodnúť o sťažnosti príslúcha Ústavnému súdu SR. Polícia neskončila, súd sa nezačal. Zistiť, čo sa vlastne stalo a kto je vinný, musia profesionáli činní v trestnom konaní. Jedno je však isté: poškodená bola demokracia. **Kamil Procházka, poslanec mestského zastupiteľstva**

Prečo Kaufland prekáža ľuďom z Rovniankovej?

LIST ČITATEĽA

Spor o výstavbu Kauflandu pri Chorvátskom ramene sa preniesol z pôdy Petržalky na územie mesta dvoma cestami - jednak oslovením primátora organizátormi petície a jednak uverejnením článku informujúceho o odpore obyvateľov v Bratislavských novinách.

Považujem za potrebné vyjadriť sa nielen k článku, ale aj k samotnej podstate sporu, pretože argumentácia v Bratislavských novinách sa opiera o stanovisko magistrátneho oddelenia územného rozvoja a o stanovisko ministerstva životného prostredia. Sú však aj ďalšie okolnosti, ktoré treba vidieť, aby bolo hodnotenie objektívnejšie.

Ide predovšetkým o citovaných 1100 podpisov na petícii. Pred niekoľkými týždňami petičný výbor uvádzal len okolo osemsto odporcov, ale dajme tomu - ich stavy sa mohli zvýšiť. Čo nás na tom najviac ruší, je skutočnosť, že petícia vznikla a je podporovaná z Rovniankovej ulice, ktorú bude od stavby oddeľovať stopäťdesiat metrov široký pás, v ktorom budú umiestnené nielen dve dvojprúdové komunikácie, ale aj zastávka rýchlodráhy a podľa niektorých projektov majú toto prostredie oddeliť ešte aj objekty poschodových garáží. Naproti tomu z príľahlých domov na Markovej a Tupolevovej, kde býva oveľa viac ako osemsto ľudí, vlna odporu neprišla. Oprávňuje nás to k názoru, že niekto kampaň z Rovniankovej riadi? Ak áno, potom s akým cieľom?

Rozhodnutie umiestniť v tejto lokalite nákupné stredisko pramení z územného plánu. V tejto oblasti nikdy nebola plánovaná rekreačná oblasť, ale objekty občianskej vybavenosti. Žiada sa zdôrazniť, že ani v súčasnosti tu nie je rekreačná oblasť - to len verejnosť využíva na prechádzky a šport prostredie, ktoré je nedokončenou stavbou rýchlodráhy a príľahlej občianskej vybavenosti. Kaufland chcel toto dokončenie územného plánu otvoriť bez ohľadu na to, ako veľmi je otvorená otázka metra. Prostredie okolo Chorvátskeho kanála však nie je naozaj rekreačnou, ale len zdevastovanou zónou. Samotný účel kanála je vodohospodársky na reguláciu príválových vôd, a na rekreáciu sa myslelo len v druhom rade.

A napokon k argumentom, ktoré sú v článku použité - naozaj generel rátať s viacpodlažnou budovou, ale to je otvorená otázka a aj v samotnom článku sa píše, že záväzné stanovisko (teda ani odmietavé) zo strany magistrátu neexistuje a že ešte stále je v platnosti rozhodnutie Okresného úradu Bratislava V o umiestnení stavby. Navyše o probléme sa rokuje. Takisto ako stavitel' rokuje s rezortom životného prostredia, k čomu možno dodať len toľko, že sa rozhodol pre konanie podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie skôr, ako ministerstvo konštatovalo, že malo byť vykonané.

A už len celkom na záver - stavitel'ovi nejde o porušovanie zákonov, obmedzovanie občanov, ale o službu verejnosti pri rešpektovaní všetkých noriem, vrátane ohľadu na občanov hendikepovaných. A občanovi má slúžiť aj občianska vybavenosť plánovaná v okolí Chorvátskeho ramena už desiatky rokov. **Gaba Baranovičová, obyvateľka Rovniankovej ulice**

Iné pohľady na Slovenskú národnú galériu

STARÉ MESTO

Urbanisticko-architektonická súťaž zameraná na rekonštrukciu a modernizáciu areálu Slovenskej národnej galérie sa skončila, mená víťazov sú známe, ich návrhy spolu s ostatnými, ktoré ocenenia nezískali, si možno od 19. júna obzrieť na výstave priamo v priestoroch galérie.

Na stránkach našich novín sme téme rekonštrukcie galérie venovali zvláštnu pozornosť. SNG je národnou inštitúciou, navyše jej sídlo sídli na exponovanom mieste dunajského nábrežia. Od začiatku bolo jasné, že neuralgickým bodom diaľnic okolo galérie je takzvané premostenie Vodných kasární - moderná prístavba zo 70. rokov od architekta Vladimíra Dedečka. Práve havarijný stav tejto kontroverznej stavby, ktorý si vyžiadala jej odstavenie z prevádzky v roku 2001, bol hlavným impulzom, ktorý najprv rozpútal diskusiu, či premostenie jednoducho zbúrať, alebo zachovať, aby vyústilo do rozhodnutia o rekonštrukcii celej galérie. V podmienkach súťaže, ktorú vyhlásilo vedenie ministerstva kultúry a SNG, bola - popri hľadaní vyhovujúcejšieho dispozičného riešenia priestorov celej galérie - výslovne uvedená požiadavka zachovania premostenia.

Mená víťazov i vizualizácie jedného z víťazných návrhov sme už prezentovali v predchádzajúcich vydaniach našich novín. Po skončení súťaže, ktorá nemala jednoznačného víťaza, keď udelené boli dve prvé ceny a jedna odmena, jej vyhlavosovatelia avizovali výstavu všetkých návrhov (porota ich spolu hodnotila 39) a následne odbornú a verejnú diskusiu. Do diskusie sa chceme zapojiť aj my, a to aspoň symbolickým prezentovaním troch návrhov, ktoré nás zaujali svojím osobitným stvárnením, tvorivým prístupom k hmote samotného premostenia, ale aj inými invenčnými riešeniami jednotlivých interiérov.

Ako prvý spomeňme návrh architektov

Michala Bogára, Ľubomíra Králika a Ľudovíta Urbana. Návrh rieši hlavné negatívum vzťahu galérie a nábrežia - „odtrhnutie Vodných kasární od vody“ - Dunaja. Prepojenie galérie s nábrežím predpokladá okrem iného preloženie dopravnej tepny dlažbou totožnou s dlažbou nádvoria a vytvorenie „vodnej - nábrežnej exteriérovej galérie“, vysunutej až nad vodnú hladinu. Popri vľúdnejšom riešení premostenia návrh predpokladá aj efektívnejšie vnútorné riešenie priestorov galérie.

Zaujímavý je aj návrh, ktorého autormi sú architekti Eduard Šutek, Andrej Šutek, Jaromír Burčík, Richard Takác, Rastislav Kvašňovský a Robert Páleník. Zámerom návrhu je vytvoriť nové efektívnejšie funkčné a výtvarno-priestorové usporiadanie, reagujúce na požiadavku zmiernenia negatívneho pôsobenia výsledku realizácie dostavby areálu z minulých rokov, pri rešpektovaní osobitosti pôvodného konceptu dostavby, a novými vstupmi do hmotovo-priestorovej kompozície areálu SNG prispieť k sčelovaniu celého mestského bloku bez ďalších „vyrušujúcich“ tvorivých počínov.

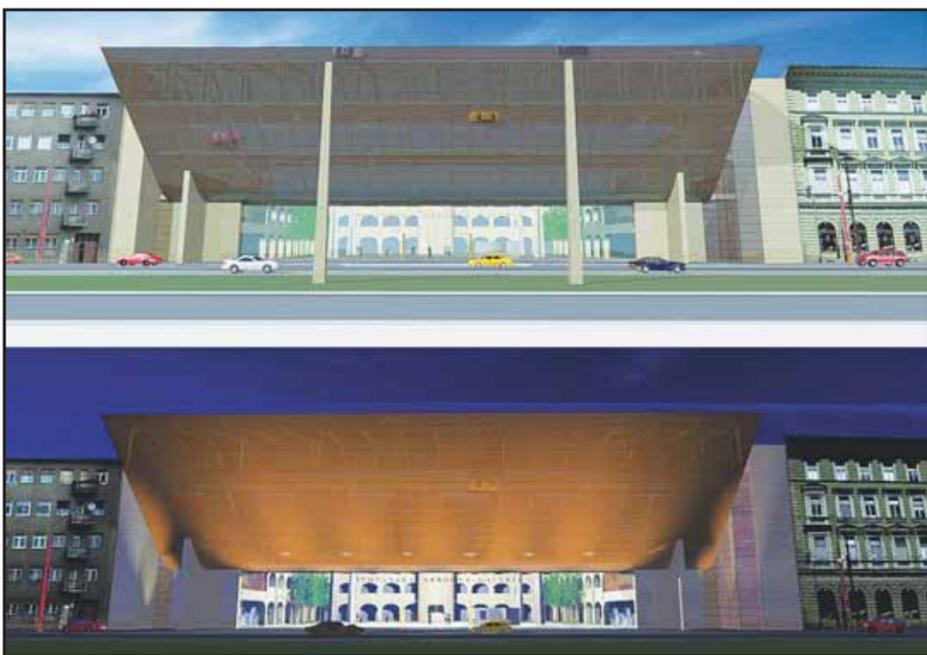
Do tretice uvedme návrh architektov Pavla Suchánka, Jozefa Šoltésa, Borisa Chmela a Rastislava Mikluša. Galériu vnímajú ako prístav uchovávajúci najcennejšie umelecké diela. Hmoty lodí (symbol Archy) sa pohupujú na hladine kultúrno-umeleckého planktónu, nad jestvujúcimi priestormi galérie a nábrežia. Bližšiu predstavu o interakciách existujúcich priestorov s okolím naznačuje, podobne ako v predchádzajúcich dvoch prípadoch, vizualizácia.

Všetky tri spomenuté návrhy - popri komplexnosti riešenia - upútajú snahou na jednej strane rešpektovať Dedečkovu premostenie a na druhej strane „poľudšiti“ súčasný vzhľad tejto z vonkajšieho pohľadu najexponovanejšej časti galérie. K téme sa vrátíme a očakávanú diskusiu o budúcej podobe SNG budeme pozorne sledovať.

(juh)



Návrh M. Bogára, Ľ. Králika a Ľ. Urbana.



Návrh E. Šuteka, A. Šuteka, J. Burčíka, R. Takáca, R. Kvašňovského a R. Páleníka. (aj spodný obrázok)



Návrh P. Suchánka, J. Šoltésa, R. Mikluša a B. Chmela.



LADY TAXI
☎ **16 011**
jazdí pre Vás len za
11,- Sk/km

**Tlakové čistenie kanalizačných
a priemyselných potrubí**
KRTKOVANIE
čistenie domových odpadov
a strešných zvodov
Tel.: 02/ 4425 7373, 0903 754 389

**Za dobré vysvedčenie
ešte lepší POČÍTAČ!**
Predaj počítačových zosťav podľa
Vášho prania
fy. CARUSA, tel: 0904/244 173
0903/478 383, tel-fax: 02/6231 8977
príjem objednávok a poradenstvo 24 hodín denne

PEKA PLAST
PLASTOVÉ
OKNÁ A DVERE,
ktoré si môže dovoliť každý

**PROFIL
THYSSEN**
4 KOMORY
10% ZĽAVA

**10 ROKOV
NA TRHU
5 ROKOV
ZÁRUKA**

**AKCIA
10 X 10**
ZAPLATÍTE LEN 10%
Z CENY TOVARU
A ZVÝŠOK V 10-15%
MESAČNÝCH SPLÁTKACH

Bratislava - Dúbravka
Nejedlého 51, Hotel
Sklotel - konečná elekt.
tel: 02/ 64 46 10 77
fax: 02/ 64 46 11 69
peka_plast@netax.sk

REAS Realitná Kancelária
Sídlo: Štúrova 11, 611 02 Bratislava, tel.: 5296 5330, fax: 5296 5332
ofice@reas.sk, www.reas.sk
Pobočka: Kúpeľná 5, 611 02 Bratislava, tel./fax: 5443 4318

Prenájom BYTY/DOMY/PRIESTORY:

Ružinov - 2 i. časť obnove zar., zrekonštr., parkety, loggia 12.000 Sk
Dostojevský rad - 2,5 i. kompl. zar., 72 m², vyšší štandard 500 EUR
Nábr. ar. gen. L. S. - 3 i. nez., 100 m², 3 p./3, 3 x loggia, gar., zrek. 650 EUR
Grosslingova - 3 i. nez., 110 m², zrek., 4 p./4, mezonet, balkón, ter. 800 EUR
Svetlá - 4 i., zar., 113 m², novost., 1 p./5, terasa, balkón, garáž 850 EUR
Nám. 1. mája - 4 i. kompl. zar., 120 m², zrek., 5 posch., výťah 900 EUR
Topolčianska - 4 i., zar. byt, 85 m², 2 p./7, balkón, čiast. zrek. 15.000 Sk
Gajova - 4 i. nez. byt, 104 m², 2 p./7, garáž, balkón, klimatizácia 1.300 EUR
Drotárska cesta - 5 i. nez., 180 m², 1 p./2, gar., novost., klimat. 2.500 EUR
Suchá - rod. dom, novost., 180 m², 3 podlažia, terasa, ktb, garáž 1.900 EUR

Predaj:
okr. Senec - novost. rod. domu, 190 m², dvojar. garáž, pozemok 800 m² 3,9 mil.
Rovinka - stavebný pozemok vhodný na chatku, 355 m² 380 tis.

Jungmannova 10-12, 851 01 Bratislava
tel./fax: 6252 5021-2
mobil: 0905 431 455
www.cancelli.sk, e-mail: cancelli@cancelli.sk

Vám vyrobí a namontuje! Aj na splátky!

ŽALUZIE: vertikálne • medziokenné
interiérové • drevené

ROLETY: pevné, výklopné • opravy
plastové a hliníkové • plátené

MARKÍZY: • výsvnné • pevné

DVERE: • skladacie PVC

GARÁŽOVÉ BRÁNY
• rolovacie • sekciónne • výklopné

**AUTOMATICKÉ
POHONY na brány**
• krídlové • posuvné • výklopné

SIETE PROTI HMYZU
• pevné • rolovacie • pántové

MREŽE: • rolovacie

Pri Zlatých pieskoch finišuje výstavba najväčšieho hypermarketu na Slovensku

RUŽINOV

V uplynulých dňoch ukončili pri Zlatých pieskoch hrubú stavbu hypermarketu TESCO, ktorý sa so svojou predajnou plochou 11 500 m², čo predstavuje dvojnásobok plochy futbalového ihriska, stane najväčším na Slovensku. Brány v poradí už trinásteho hypermarketu tejto spoločnosti na Slovensku sa otvoria už koncom augusta. S jeho výstavbou sa začalo začiatkom marca, prvá časť hrubej stavby bola ukončená už koncom apríla a podľa slov jeho riaditeľa Róberta Csútoru v týchto dňoch uzatvárajú aj druhú fázu - takzvané zasklievanie. Nový nákupný gigant bude od augusta zamestnávať asi 420 pracovníkov. Pre svojich zákazníkov bude k dispozícii nonstop a

bude im ponúkať 60 000 druhov potravinárskeho, priemyselného a textilného tovaru. Zákazníkom bude k dispozícii aj cukráreň, oddelenie čerstvých rýb, lahôdok, grilovaných špecialít, jedálenský kútik s ponukou pizze a v oddelení elektroniky napríklad aj domáce kino. Okrem príjazdovej komunikácie a parkoviska pre 740 vozidiel plánuje TESCO vybudovať aj novú autobusovú zastávku, nadchod pre chodcov a okrasnú zeleň.

Ako sme už informovali, počas výstavby boli objavené archeologické nálezy - pozostatky po neolitických ľudoch spred 7000 rokov, 2500 rokov starý keltský mlynský kameň, stopy po ľudských príbytkoch z mladšej doby kamennej, ako aj pohrebisko z čias Veľkej Moravy.

Zhodou okolností v ten istý deň, ako bola oficiálne ukončená hrubá stavba tohto hypermarketu (25. júna), na opačnom konci Bratislavy - v lokalite Kaťušina lúka na rozhraní mestských častí Lamač a Karlova Ves - odovzdali stavenisko ďalšieho hypermarketu tejto spoločnosti. Ako uviedol riaditeľ oddelenia výstavby TESCO STORES pre Českú republiku a Slovenskú republiku Jiří Tenk, hypermarket na Kaťušinej lúke by mal byť dokončený už začiatkom budúceho roku. Dodajme, že sa tým zmierni určitá disproporcía - až doteraz sa všetky veľké nákupné centrá a hypermarkety v Bratislave budovali v jej východnej časti a v Petržalke, v celej západnej časti mesta doteraz žiadne podobné zariadenie nevzniklo. (lau)

Poslanci odvolali riaditeľa mestských lesov

BRATISLAVA

Poslanci mestského zastupiteľstva odvolali z funkcie riaditeľa Mestských lesov Pavla Sečkára k 30. júnu 2003. Návrh ústne predložil primátor Andrej Ďurkovič pre porušenie dôvery a podporilo ho 48 z 57 prítomných poslancov.

Mestské zastupiteľstvo zároveň poverilo primátora vyhlásením výberového konania na uvedenú funkciu. Dôvodom odvolania Sečkára bolo nízke speňaženie vyťaženého a predaného dreva a nedodržanie plánovanej hodnoty ťažby dreva, čo malo byť hlavnou príčinou straty

Mestských lesov vo výške viac ako 3,76 milióna korún.

Druhým dôvodom bolo odsúhlasenie a podpísanie faktúr dodávateľovi za nevykonané práce. Mestské lesy si ešte vlni v decembri od mesta dali preplatiť faktúry za práce v rámci rekonštrukcie zariadení na Železnej studničke. Mesto na tento projekt uvoľnilo 2,43 milióna korún a túto sumu Mestským lesom uvoľnilo na základe potvrdenia ich riaditeľa o riadnom vykonaní prác. Tie sa však dodnes neukončili a v niektorých prípadoch sa ani nezačali. Ide najmä o rekonštrukciu studničky, oporných

múrov a schodísk z Cesty mládeže na Partizánsku lúku. Na Železnej studničke mala byť vykonaná aj demolácia sociálnych zariadení.

Na jednej z faktúr, ktorú podpísal riaditeľ Sečkár, bolo vyúčtovanie za demoláciu záchodov, hoci tieto práce neboli dokončené. P. Sečkár argumentoval tým, že rekonštrukčné práce sociálnych zariadení sa nemohli začať, pretože sú čiernou stavbou a okresný úrad nedal povolenie na búracie práce. Peniaze majú Mestské lesy stále na účte, napriek tomu však vyfakturovaním prác, ktoré sa neuskutočnili, porušili zákon o účtovníctve. (ver, brn)

AMSICO AIG Life
Prvá americko-slovenská poisťovňa, a.s.

Hľadáme človeka, ktorý chce veľa pracovať, ale aj veľa zarábať. Ide o pozíciu Finančný poradca s možnosťou rýchleho postupu do manažmentu.

- nemusíte ovládať žiadny svetový jazyk
- nemusíte ovládať počítač
- minimálne stredoškolské vzdelanie
- čistý trestný register
- treba mať úprimnú snahu vybudovať si kariéru

Kontakt: Ing. Ivan Horský, 5441 3469, 5441 3485, 0905 322 233

Potrebuje hotovosť?

- ✓ bez ručiteľa a iných záruk
- ✓ bez vstupných poplatkov
- ✓ priateľský prístup
- ✓ rýchle schválenie

Príďte do našej pobočky v Bratislave na Košickej ulici 42, alebo volajte 02 / 68 278 278

citi financial

Ponúkame na prenájom

**KANCELÁRSKE
PRIESTORY**
Hurbanova ulica
v Banskej Bystrici

- novostavba • plocha 230 m² • 2. poschodie
 - 300 m od vjazdu z diaľnice
 - blízko mestského parku • širšie centrum mesta
 - bezdrôtové pripojenie do internetu
- Telefón: 0905 615 195**

**PRENÁJOM
REŠTAURÁCIE**

Mesto: Bratislava
Ulica: Bajkalská
Servírovací priestor: 243,47 m²
Opis: kaviareň, kongresová sála s kompletnou videotechnikou, kongresový salónik, 2 reštauračné salóniky, 42 parkovacích miest
Cena za prenájom: 200-tis. Sk/mesiac, príp. dohodou
K dispozícii: ihneď
T. č.: 02/50 58 30 00, 50 58 40 95
e-mail: zszba@zsr.sk

**LIKOR SLOVAKIA
MIEROVÁ 20
821 05 BRATISLAVA
TEL./ FAX. 02/ 4342 7964
www.likor.sk**

**ŠPECIALISTA NA PORTUGALSKÝ
KOROK SLOVAKIA
LiKOR**

NAJVÄČŠIA ŠPECIALIZOVANÁ PREDAJŇA KORKU

KORKOVÉ PODLAHY

- korkové dlaždice 3,2 - 8mm
- korková dlažba
- korková plávajúca podlaha
- farebný korok

KORKOVÉ OBKLADY

- prírodné a voskované
- korkové role a pláty
- technický a izolačný korok
- korkové tapety

LETNÁ AKCIA

**ZĽAVY NA KORKY
5 - 15%**

LAKY - LEPIDLÁ + MONTÁŽ

KOROK - NAJTEPLEJŠIA PRÍRODNÁ PODLAHA

TAPETY - PAPIEROVÉ, SAMOLEPIACE, BORDÚRY

SAMOLEPIACA TAPETA š. 45 cm, cena len **63,90 bm** s DPH

**AKCIA -10%
NA TAPETY DO 27.8.**

JURIGA
spol. s r.o.

Drieňová 34 82102 Bratislava
Tel, fax: 02/43413166-8, 0907547602
www.juriga.sk e-mail juriga@juriga.sk
**VÝPOČTOVÁ TECHNIKA
SOFTWARE - MULTIMÉDIA
DOPLNKY K POČÍTAČOM
KANCELÁRSKA TECHNIKA
KANCELÁRSKE POTREBY**

**DOVOLENKA
V CHATÁCH**

na Slovensku s **ČK RODO**
821 08 Bratislava, Záhradnícka 63
Tel.: 555 74 000, 555 74 093
Po. - Pia. 9.00 - 18.00 hod., Sobota 9.00 - 13.00 hod.
Katalóg na vyžiadanie zadarmo
www.ckrodo.sk

Zabuchli ste si dvere?

**PAVOL VALENTOVIČ®
BEZPEČNOSTNÉ UZAMYKACIE
SYSTÉMY - TREZORY**
Otváranie áut, dverí a trezorov
Predaj - montáž - nonstop servis
☎ 0905 610173
☎ 02/44644221 Fax: 02/44644222

Bella Italia
SPECIALISTA NA TALIANSKO

♦ ubytovanie vo všetkých kútoch Talianska
♦ apartmány pre 4 osoby/týždeň
od 4.900 Sk
Informácie a katalóg: CK BELLA ITALIA, Koreničova 1
Tel./fax: 5441 4463, 5441 3938
bellaitalia@bellaitalia.sk www.bellaitalia.sk

Vigo
žalúzie, tesnenia,
roletové systémy
a plastové okná

Vzorková sieň:
Mánesovo nám. 1
BA - Petržalka (pri TPD)
po-pi: 10^h-18^h, so: 9^h-12^h
Tel./fax: 02/6252 4544-6,
0905 466 216
www.vigo.sk

ŽALUZIE
mediokenné • vertikálne
ISO-design • INTER-design

ROLETY
plastové a hliníkové
PLASTOVÉ OKNÁ
3-5 komorové systémy
SILIKONOVÉ TESNENIA
montáž i rezovaním
ESSLINGEROVÉ ROLETY
opravy a repasácie drevených rol.,
pozarúčne opravy všetkých typov
plastových roliet

MOTO PARTNER - partner pre Vás

Račianska 184, Bratislava, Tel./Fax: 02/4488 5006, 4488 5034

Využite AKCIU na vybrané modely:

C3 -35.700,- Sk

Xsara -62.800,- Sk

C5 -74.100,- Sk

Xsara Picasso -51.200,- Sk

C15, Berlingo Fourgon, Jumpy, Jumper -5%

www.motopartner.sk, e-mail: predaj@motopartner.sk



CITROËN

Pred 401 rokmi upálili v meste krásnu Agátku

BRATISLAVA

Sedemnásť storočie nebolo veľmi odlišné od iných storočí. Členovia magistrátu mesta Pressburg rozhodovali o osude človeka, či bude za určitý priestupok žiť alebo nie. Aby sa pánstvo zbavilo nežiaduceho občana mesta, buď ho sťali, vytrhli jazyk, odrezali ruku, lámali v kolese, obesili, utopili v Dunaji, alebo upálili na mieste potupy za hradbami mesta.

Píše sa rok 1602. Pred Michalskou bránou je určené miesto, na ktorom sa vykonávali rozsudky. Tu sa konalo „živé“ divadlo - upáľovanie. Tak sa i Bratislava pridá k mestám, ktoré inkvizičné procesy neobišli. Prvou upálenou ženou bola bylinkárka Agáta Toottová Berlobášová odsúdená vraj ako bosorka.

Rodáčka z Podunajských Biskupíc bývala na terajšom Františkánskom námestí v dome číslo 7. Narodila sa pravdepodobne v roku 1573, presný dátum nie je nikde uvádzaný. Agátka bola pohľadná, milá a múdra. Táto mladica bola chudobná a pritom veľmi príťažlivá. Ako dieťa ostala sirota, žila s babičkou, ktorá ju zasnúvala do liečivých bylín. Za krátky čas Agátku jej babička opustila - zomrela, takže zostala úplne sama.

V jeden krásny deň sa jej prihovril mladý pán. Volal sa Gabriel. Zahľadel sa do nej tak, že ju požiadal o ruku. Agátka ostala ponukou zaskočená. Vravela mu, že ona nemôže mať takého pána za manžela, že je chudobná a prosila ho, aby sa nehneval.

Pán Gabriel sa nedal odradiť. Videl v nej čistú, dobrú a šľachtnú ženu. Prišiel deň slávnostný - bol sobáš. No život mladomanželov nebol dlhý, Gabriel zomrel. Nestihli mať ani potomka.

Jej nezvyčajná kráska, ktorú dostala ako dar od prírody poslúžila ako dôkaz proti Agátke. Bola to vraj diablova kráska, ktorou si získala bohatého mešťana. Povrávalo sa, že svojho muža odpravila zo sveta, aby mohla slúžiť diablu, ktorý ju vraj pravidelne navštevoval. Výmysel, že bola bosorka pochádzal od diev a paničiek, aby sa jej zbavili, lebo závisť bola veľká. Oni také šťastie nemali, aby sa mohli vydať za pekného a bohatého pána.

Hrozný trest ju stihol. nepomohli prosby. Pod tlakom väzenia a mučenia pod Starou radnicou sa napokon skončila jej niť života na hranici potupy za múrmi mesta. Ortieľ bol vykonaný 24. mája 1602 - zaživa upálená. Mala necelých 30 rokov. Na pamiatku tejto udalosti pribudol do dlažby na Hurbanovom námestí neďaleko Michalskej brány bronzový reliéf ako výpoveď o tomto hroznom čine, ktorý sa stal pred 401 rokmi. **Milan Brucháč**

Kaplnka v paláci stojí na pôvodnom mieste

Ústredným a najdôležitejším priestorom rezidence arcibiskupa bola, samozrejme, kaplnka. Od stredoveku bola zasvätená uhorskému krajinšému patrónovi svätému Ladislavovi. Tento uhorský kráľ z rodiny Arpádovcov ukončil podľa legendy proces christianizácie v Uhorsku. Jemu bola zasvätená už okolo roku 1450 kaplnka na tom istom mieste kde dnes.

Arcibiskupov architekt Melchior Hefele zrejme rešpektoval požiadavku kardinála Jozefa Batthyanyho situovať novú kaplnku na tom istom mieste. Navonok sa kaplnka v architektúre paláca neprejavuje. Je ukrytá v priečnom trakte medzi dvoma nádvoriami, bez zdôraznenia na fasáde a bez vežičky na streche. Obdĺžnikový pôdorys priestoru, ktorý logicky vyplýval z pôdorysu paláca, zmenil

Pamätníci histórie

architekt vnútornými úpravami na osemuholník, a ten zavŕšil elipsou prekrytou nízkou kupolou. Do vysokých zaklenutých výklenkov na stenách umiestnil na východnej strane hlavný oltár venovaný patrónovi kaplnky a na bočných stranách symetricky oltáre svätého Jozefa (ako osobného patróna arcibiskupa) a strážnych anjelov. Vo výklenku oproti hlavnému oltáru je nad dverami do sakristie situovaný balkón s organom. V diagonálnych výklenkoch vo výške reprezentačného poschodia sa nachádzajú lôže pre spevákov a súkromné oratórium arcibiskupa prekryté jemnou drevenou zasklenou konštrukciou. Kaplnka predstavuje jednotné umelecké dielo konca 18. storo-

čia zhotovené viedenskými umelcami. Fresková výzdoba kupoly, dielo viedenského majstra F. A. Maulpertscha a jeho žiakov, bola dokončená v máji 1781. Predstavuje zázrak svätého Ladislava, ktorý z nebies sleduje Panna Mária s Ježiškom na rukách. Oltárny obraz svätého Jozefa namaľoval Maulpertschov žiak A. Zallinger, ďalšie dva J. Kohl a J. Meydinger. Vo výklenku vpravo od hlavného oltára stojí súsošie Kalvárie zo 17. storočia s kvalitnou kovovou sochou Ukrižovaného a kamennými sochami smútiacej Panny Márie a svätého Jána. Tieto umelecké diela a pravdepodobne aj mramorový reliéf, ktorý je umiestnený nad vchodom do kaplnky, patrili k zariadeniu pôvodnej kaplnky rezidence.

Štefan Holčík

FOTO - Oto Limpus



V Modrej guli býval vážený obchodník

Na mieste, kde dnes stojí ústredie Slovenskej sporiteľne na Suchom mýte, stál až do 80. rokov 20. storočia významný meštiansky dom, dielo Ignáca Feiglera staršieho z roku 1831. Dvojposchodový dom mal v strede fasády nápadný trojosový mierne vyčnievajúci rizalito, ktorý bol zdôraznený omietkovými kanelovanými pilastrami. Podjazdom širokej brány sa dalo prejsť do skoro štvorcového dvora. V jeho pravom zadnom kúte viedol tmavý tunel podobný prejazd do ďalšieho dvora. Hlavný dvor bol vo výške prvého poschodia obkolesený kamennou pavlačou s kovaným železným zábradlím. V pravom kúte pri uličnom trakte bola pavlač podoprená monolitným kamenným stĺpom. Pod domom boli obrovské hlboké pivnice určené na skladovanie vína.

Spomienkové album

Miestnosti na pochodí, v prednom i v zadnom trakte, boli vydláždené veľmi kvalitnými parketami ukladanými do štvorcov asi 70 x 70 cm. Priestory pripomínali skôr šľachtický palác než byt mešťana - obchodníka. A ani ich neobýval hoci kto.

Pred rokom 1945 bol majiteľom domu bohatý obchodník, vážený člen mestského zastupiteľstva, ktorý reprezentoval nemeckých a maďarských spoluobčanov a v dvadsiatych rokoch bol aj námestníkom starostu, pán Karl Wilhelm Ludwig. Dom mal vtedy adresu Dürre Maut 9. Po prvej svetovej vojne tam mal pán Ludwig aj generálne zastúpenie plzenského pivovaru a sklad dovážaného

plzenského piva. Dom bol známy podľa domového znamenia „modrá guľa“. Rovnaký názov niesol jeho obchod s koloniálnym tovarom („Blaue Kugel“, „Kék golyóhoz“). Historické meno dnes používa reštaurácia na najvyššom poschodí nového objektu.

Ulica, na ktorej dom stál, niesla do konca 19. storočia meno Viereimergasse - Ulica štyroch vedier. Na prelome 19. a 20. storočia bola Ulicou arcikniežaťa Friedricha, po prvej svetovej vojne niesla krátky čas aj meno Ludovíta Štúra. Neskôr na ňu, asi z neznalosti situácie, preniesli meno Suché mýto, ktoré sa však pôvodne vzťahovalo len na priestranstvo pred bránou vonkajšieho prstenca mestského opevnenia, teda na priestor, ktorý sa dnes volá Hodžovo námestie. **Štefan Holčík**
FOTO - archív a Oto Limpus

1958: V Dolnom Kubíne viala vlajka Bratislavy

Polstoročie s Bratislavou

Začiatkom tohto roku som ešte netušil, ako hlboko sa dá mravne klesnúť. No na lyžiarskom zjazdovke ma nachytila v noci slovenčinárka na dievčenskej izbe a dostali sme všetci trojku z mravov! (Dievčatá len dvojky, lebo ony v tom lietali nie vlastnou vinou.) V očiach celého ZRPŠ (Združenia rodičov a priateľov školy) som sa stal najväčším nemravníkom učiteľského ústavu.

Zaujímavé, že v očiach dievčat nie. Naopak, odkedy som mal trojku z mravov, začali o mňa prejavovať záujem aj tie najslušnejšie! Ponúkali mi svoje desiate a podakované - poviem otvorene - aj oveľa viac. Tvárili sa pritom, že si chcú len zaflirtovať, ale ja som im videl do kariet, pretože som - ako predseda školského výboru ČSM - mal prístup k ich kádrovým materiálom. Lenže, keď som dostal trojku z mravov, zbavili ma funkcie, vzali mi kádrové materiály a tak si so mnou dievčatá robili, čo chceli. Zdalo sa, že klesnem až na samé dno. Zachránilo ma umenie. V tom istom roku 1958 sa podarilo Bratislavčanom vytvoriť elitné družstvo recitátorov pre celonárodné kolo vo Hviezdoslavovom Kubíne a tam už išlo o samé veľmi mravné umelecké záležitosti. Milan Lasica recitoval Hviezdoslavove Krvavé sonety, Zuzka Jariabková Zuzanku Hraškovic, Cyril Valšík, Ludka Ďurčenkova vlastnú tvorbu. Pridali sa Karol Strážnický, Lucia Popová a ďalší gymnazisti. V Dolnom Kubíne na Orave zaviala víťazná zástava Bratislavy. Prebili sme v umeleckom prednese všetky recitátorské esá z Liptova, Oravy a Turca. Dá sa povedať, že rok 1958 bol rokom zrodu silnej hereckej generácie, z ktorej mnohí doteraz trčia v Slovenskom národnom divadle. Namiesto nemravnosti sme s Božidarou Turzonovovou navučili rozprávku Slávnosť v lese, kde ona hrala kunu a ja škrekča. Lasica vtedy ešte nezacítil svoju ideálnu príležitosť uplatniť sa medzi lesnými zvieratkami a tak s nami nebol na festivale v Šrámkovom Pisku. V roku 1958 chodila po svete populárna dvojica z Moskvy - Bulganin a Chruščov. O dvojici Lasica a Satinský sa začne hovoriť až na budúci rok. Poznali sme sa síce, boli sme víťazmi Hviezdoslavovho Kubína 1958, ale zatiaľ sme neboli dvojica. Na rozdiel od nás boli Bulganin a Chruščov v tom istom čase už renomovaní a mali svoj vyhranený štýl.

V bratislavskej kaviarni Reduta pri Dunaji začal organizovať Janko Meravý džezové matiné, ktoré sa preslávilo pod názvom Zväzacke predpoludnia. Braňo Hronec hral na klavíri skoro lepšie ako Oscar Peterson, nedostihná džezová hviezda rokov päťdesiatych. Predpoludnia organizoval architekt Peter Havaš (harmonikový virtuóz), džez hrali Miloš Jurkovič, Gusto Riška, pri bicích sedel večne rozosmiaty Paľo Polanský - nová veľkomestská generácia slovenského džezu a poézie bola na svete. V roku 1958 sa to ešte len celé rodilo, schádzalo, bublalo... Z kaviarne Reduta sa všetci aj s obecnosťou presťahovali do priestorov TATRA REVUE. Zväzacke predpoludnia, ktoré vymyslel, organizoval a radostne viedol Janko Meravý, boli na svete. Pamätníci by mali tomuto telesne ťažko postihnutému človeku postaviť v Bratislave pomník. tento vynikajúci funkcionár nás v roku 1958 nasmeroval priamo na dosky, ktoré znamenajú svet.

Július Satinský
SN, 30. januára 1997



Hippokrates ponúka 50% zľavu na liečebné kúry

HIPPOKRATES

Hippokrates ponúka 50% zľavu na liečebnú kúru porúch držania tela, skoliózy u detí, rehabilitácie po úrazoch a operáciách pohybového ústrojenstva.

Kúra zahŕňa kompletný tri mesiace trvajúci program. Jeho cieľom je zlepšenie zdravotného stavu a kvality života, zlepšenie držania tela, pohybových stereotypov a prítomných deformácií. Pôsobí preventívne proti vzniku bolestí pohybovej sústavy a proti opakovaniu bolestí. Je v ňom zahrnuté vyšetrenie a vedenie lekárom, jedno RTG vyšetrenie a štrnásť individuálnych hodinových rehabilitácií. Rehabilitácia je vedená jedným fyzioterapeutom. Na ceny a podrobnosti sa pýtajte v recepcii. V budúcej rubrike Vás oboznámime s kúpeľným a detoxikačným programom.

HIPPOKRATES Šulekova 20
vchod z Novosvetskej
811 03 Bratislava
Po-Pi 7 - 19, So 8 - 13
tel/fax: 02 5464 9271 - 3
02 5464 200, 0903788670
www.hippokrates.sk
hippokrates@hippokrates.sk

SÚKROMNÉ ZDRAVOTNÍCKE CENTRUM
Život v zdraví

AA taxi EURO

☎ **16 022**

Na telefónnu objednávku len

12,60 Sk/km

**Efektívne štúdium jazykov
SUPERLEARNING!**

Učenie v hladine alfa
Intenzívne jazykové kurzy
anglického, nemeckého, talianskeho
a francúzskeho jazyka,
kurzy obchodnej angličtiny
a slovenčiny pre cudzincov

Zvýhodnená cena - aktuálne zľavy nájdete
na www.salvus.sk alebo telefonicky.

SALVUS
Narcisová 5, Bratislava
tel: 02/431 915 15
http://www.salvus.sk
e-mail: salvus@salvus.sk

FÓLIE
automobilové, bezpečnostné, protisnežné

**TÓNOVANIE
AUTOSKIEL**
vákuovým pokovením

S osvedčením Ministerstva dopravy SR!!

AUTOSKLO LUŽNÁ
Dun. Lužná (areál PD, smer Tomášov)
tel.: 0905 285 755
www.tonovanie.sk

KVALITA OVERENÁ ČASOM
Všetko bude drahšie, naše okná nie!!!

Navýše: štrbinové vetranie
a izolačné dvojsklo
K = 1,1 v cene
konzultácie,
poradenstvo, servis
možnosť nákupu
na splátky
Všetko do 10
pracovných dní
po objednaní

**VÝRABA A MONTUJE
PLASTOVÉ OKNÁ A DVERE**

Haanova 10, (budova Bytového podniku),
tel./fax: 6224 1759, 6224 7624, 6224 4502
mobil: 0905 752 602
e-mail: okna@alk-variant.sk
www.alk-variant.sk

Zastúpenie pre Stavupav: RT-STAVPLAST
mobil: 0903 606 076, 0903 770 558

KBE
WINK
HAUS

Nový tréner hokejistov Slovana L. Pokovič si sadne aj na reprezentačnú striedačku

BRATISLAVA

Hokejisti Slovana síce získali titul, ale po krátkej letnej prestávke sa mužstvo radikálne zmenilo. Vari najväčšia zmena však nastala na trénerskej lavičke, z ktorej odišiel Július Šupler. Vedenie HC Slovan Slovaft Bratislava preto angažovalo ako hlavného kormidelníka doterajšieho manažera klubu a bývalého hráča Ľubomíra Pokoviča. Jeho asistentmi budú Miroslav Miklošovič a Marcel Sakáč.

„Všetko sa zomlelo rýchlo, nebolo času na nejaké premýšľanie,“ spomína s odstupom niekoľkých týždňov Ľubomír Pokovič. Ako sám priznáva, tréningovanie v Slovane sa nedalo odmietnuť: „Som tu doma, na štadióne, kde som vyrastal. Je síce pravdou, že trénovať v rodnom prostredí má svoje výhody i nevýhody, no pre mňa je strašne dôležitá atmosféra, aká vládne na bratislavských hokejoch.“

Čerstvý kormidelník majstra si nemusel kupovať nové tréningové korčule. „Tie svoje mám už desať rokov, v pohode v nich hrávam aj zápasy old boys, nemusím si kupovať nové,“ tvrdí Ľubo Pokovič a dodáva, že doma sa o slovanistickej ponuke veľmi neradil: „Nebolo to nevyhnutné,“ smeje sa.

Čo sa týka tímu, ktorý získal titul, kým v minulej sezóne ho jeho nový kormidelník sledoval z nadhľadu, v novej už bude priamo v centri diania: „Na jar sme mali skúsené mužstvo, zdravo rutinovane a spoľahlivé. Po skončení ligy sa však dosť obmenilo, mnoho opôr odišlo,“ pripomína Ľubo Pokovič a čo sa týka jednotlivcov, osobne mu bude asi „najsmutnejšie“ za dvojicu Kapuš - Hudec („najmä v závere chytili parádnu formu a boli výraznými osobnosťami!“). Napriek nečakanému odchodu Júliusa Šuplera nenastali v príprave žiadne zmeny: „Ideme podľa harmonogramu,“

tvrdí slovanistický tréner a pochvaľuje si spoluprácu s kondičným trénerom Eugenom Laczom: „Je pre nás veľkou pomocou. A nielen teraz. Pamätám si, ako sme vďaka jeho radám získali v minulých rokoch v play off oproti súperovi výhodu. Deň po jednom stretnutí sme boli vždy čerstvejší...“

Ľubo Pokovič si však v novej sezóne sadne na ešte jednu striedačku. Stane sa totiž asistentom reprezentačného trénera Františka Hossu. „S Jánom Filcom, Františkom Hossom a Petrom Šťastným sme sa rozhodli pre Ľubomíra Pokoviča,“ prezradil prezident Slovenského zväzu ľadového hokeja Juraj Široký. „V slovenskom hokeji je bežnou praxou, že tréner majstra sa stane aj reprezentačným asistentom. Ja len verím, že všetko zvládneme k spokojnosti. V tom majú plnú dôveru aj moji kolegovia v Slovane, Miroslav Miklošovič a Marcel Sakáč,“ dodáva Ľubo Pokovič. (mm)

Vajnory formujú víziu svojej budúcnosti

VAJNORY

Vajnorská samospráva predložila strategický a akčný plán rozvoja Vajnor na štvorročné volebné obdobie. Niektoré zo zámerov presahujú súčasné volebné obdobie a majú byť pripravené pre ďalšie miestne zastupiteľstvo.

Samospráva mestskej časti hodlá ako základný dokument v prvom roku spracovať a predložiť verejnosti stratégiu rozvoja Vajnor. Bude zameraná na získavanie financií zo štrukturálnych fondov Európskej únie. Medzi prioritami sú výstavba ďalšej etapy splaškovej kanalizácie, rekonštrukcia budovy miestneho úradu, rekonštrukcia Pizzerie Alviano i záchrana Vajnorského ľudového domu. Patrí sem aj

zlepšenie dopravnej situácie vo Vajnoroch, konkrétne príprava dokumentácie severného obchvatu Vajnor, presadzovanie ďalšieho kruhového objazdu pri výjazde z Rybníckej smerom na Raču a realizácia dokumentu Tlmenie dopravy vo Vajnoroch.

Samospráva hodlá oživením tradícií a činnosti Vajnorského ľudového domu zintenzívniť turistický ruch. Medzi zámermi na ďalšie obdobie nájdeme aj členstvo v združení Malokarpatská vína cesta a zapájanie sa do jeho aktivít. Samospráva plánuje tiež koncepčnú prípravu a realizáciu prvých úsekov cyklotrás. Medzi konkrétnymi zámermi nechýba ani spracovanie podkladov na výstavbu nájomného

domu pre integrované bývanie mladých rodín so staršími obyvateľmi, revitalizácia Pamiatkovej zóny Vajnory, návrh rekonštrukcie a doplnenie funkčného využitia zdravotného strediska či návrh prestavby a dostavby kultúrneho zariadenia na Baničove. Súčasťou tejto stratégie je tiež obnova a doplnenie orientačného systému vo Vajnoroch, príprava výstavby ubytovacieho zariadenia Pastiereň, ale aj zlepšenie osvetlenia, skvalitnenie služieb mestskej hromadnej dopravy vrátane kultivácie zastávok MHD, skvalitnenie integrovanej dopravy s prepojením autobusov na železničnú dopravu či zvýšenie počtu mestských policajtov, takzvaných pochôdzkarov. (lau)

Cez prázdniny platí nový grafikon MHD

BRATISLAVA

Bratislavská mestská hromadná doprava bude počas letných mesiacov premávať podľa prázdninových grafikonov. Zmena cestovného poriadku sa týka väčšiny autobusových, trolejbusových a električkových liniek.

Cez prázdniny nebude vôbec premávať električka číslo 7 a autobusy číslo 22 a 31. Prázdninové cestovné poriadky sa týkajú predovšetkým premávky v pracovných dňoch. V grafikonoch umiestnených na zastávkach si preto cestujúci

budú musieť všímať stĺpec s nadpisom školské prázdniny, v ktorom sú uvedené aktuálne časy odchodov jednotlivých spojov MHD. Linky č. 21, 33, 34, 39, 93 a 94 budú jazdiť podľa nových cestovných poriadkov.

Počas školských prázdnin sa nemenia cestovné poriadky na linkách č. 20, 29, 38, 43, 49, 50, 51, 53, 54, 56, 57, 58, 65, 67, 70, 71, 76, 77, 79, 80, 85, 88, 90, 92, 180, 203, 204, 205, 207, 210 a 212. V prípade priaznivého počasia pre letné športy a rekreáciu budú počas leta aj cez

víkendové dni premávať autobusy na linke číslo 191 (v úseku Nový most - Panónska cesta - Jarovce - železničná stanica Rusovce), a to v čase od 10.00 do 19.30. Táto linka do Rusoviec bude v lete premávať v pracovných dňoch aj dopoludnia.

Prázdninový grafikon bude platiť do 28. augusta, od utorka 2. septembra sa premávka bratislavskej hromadnej dopravy vráti do štandardného režimu, s výnimkou linky číslo 31, ktorá začne premávať až 7. septembra. (sita, mer)

Vás pozýva
do novej predajne
na Ventúrskej ulici 7

OTVORENÉ
od 1. 7. 2003

V mesiaci júl
uvádzacie zľavy 10%

**PRÍLEŽITOSŤ
PRE MATURENTOV**

jednoročný denný štátnicový kurz
pre maturantov v jazyku
anglickom a nemeckom
od septembra 2003

Informácie: Jazykové centrum UK
Laurinská 14, 5. poschodie, 811 01 Bratislava
Tel./fax: 5443 3057 www.uniba.sk/jcuk

**DOMESTICA SR HEADÁ
PRE SVOJICH KLIENTOV**

- gazdinky na upratovanie,
- vedenie domácností
- dôchodkyne a ženy popri zamestnaní na opatrovanie detí z Bratislavy a blízkeho okolia

t.č. 6241 1148
www.domestica.sk

Bývajte moderne a za výhodnú cenu!

B.O.S. SLOVAKIA

Spoločnosť B.O.S. - Slovakia
Vám ponúka
moderné bývanie v pripravovanej výstavbe v Bratislave v Dúbravke na Agátovej ulici. 1-5 izbové byty si môžete rezervovať pri zvýhodnenej cene 26 990,-Sk/m², vrátane DPH. V prípade záujmu kontaktujte, prosíme, našu spoločnosť, kde Vám poskytneme bližšie informácie.

Office: Prievozská 14/A (hotel ASTRA) 821 09
BRATISLAVA, tel./fax: 02/5823 8186
e-mail: bos-slovakia@bos-slovakia.sk

Vysvedčenie
letná akcia
zľavy až do 12%
podľa priemeru
známok

gitary už od 1.990,-
+ zľava

tel. 5292 1547

HUDOBNÉ NÁSTROJE

Zichyho palác - Ventúrska 9
Guitarshop - Medená 16
Reduta - Palackého 2 www.expos.sk

KERMAT BRATISLAVA, a.s.

**MALO OBCHOD
VEĽKO OBCHOD**

výrazné zníženie cien

obklady a dlažby

KOMPLETNÉ
VYBAVENIE KÚPEĽNÍ

Po-Pia 8°-18°
So 8°-13°

v areáli Technického SKIA

Agátová 22, 844 03 Bratislava, tel.: 02/642 861 09
e-mail: kermat@kermat.sk www.kermat.sk

Do Slovana prišiel aj Jánoš

BRATISLAVA

O hokejovom Slovane píšeme v rozhovore s kormidelníkom Ľubomírom Pokovičom, rušno je však nielen na lavičke, ale aj v samotnej kabíne. Belasí si pred novou sezónou odškrtli niekoľko zaujímavých prestupov (Lotyš Sejejes, Skaličan Hujša), ale rovnako veľký záujem vzbudil aj prestup Braňa Jánoša zo Zvolena.

Bývalý hráč Trenčína, Třinca a naposledy spomínaného Zvolena sa dohodol s majstrom na ročnej zmluve s opciou na ďalší rok. „Rokovania boli od začiatku vecné a korektné, som rád, že sme sa nakoniec dohodli,“ prezradil po podpísaní zmluvy Braňa Jánoš. V Slovane majú preňho pripravený dres s číslom 38 a 32-ročný útočník nezavrhne ani reprezentačnú: „Ak sa naskytne šanca, určite chcem ešte zabojsovať!“ (mm)

Slovanisti idú rovno do finále

BRATISLAVA

Viedenský hotel Crowne Plaza bol dejiskom žrebu nového ročníka Kontinentálneho pohára v hokeji. V súťaži by sa malo predstaviť štyridsať tímov z celej Európy, medzi nimi aj dvaja slovenskí zástupcovia - Slovan a Zvolen. Úradujúceho majstra nasadili priamo do N-skupiny finálového turnaja, ktorý sa bude hrať v januári v Bielorusku v Gomeli alebo Minsku. Spolu s bratislavským Slovanom je do N-skupiny nasadený i ruský tím Severstal Čerepovec. Tretí tím posledného ligového ročníka Zvolen bude organizátorom turnaja I-skupiny 2. kola, kde sa predstaví fínsky druholigista Jukurit, ukrajinský majster Sokol Kyjev a víťaz E-skupiny z 1. kola v Rige (Energija Elektrenai, Stocznioiwiec Gdańsk, Kazachmis Karaganda a HK Riga 2000). (mm)

Futbalisti začnú už o dva týždne!

BRATISLAVA

Na minulotýždňovom prvotýždňovom aktívne vyžrebovali program najvyššej futbalovej súťaže.

Z trojice bratislavských tímov začnú doma Inter s Petržalkou, Slovan zavíta v premiére do Dubnice. Program 1. kola - (19. 7.): Dubnica - Slovan, B. Bystrica - Žilina, Petržalka - Púchov, Trnava - Ružomberok, Inter - Trenčín. Jesenný program bratislavských derby: 5. KOLO (16. augusta): Petržalka - Slovan, 7. KOLO (30. augusta): Inter - Petržalka, 9. KOLO (20. septembra): Inter - Slovan, 14. KOLO (1. novembra): Slovan - Petržalka, 16. KOLO (15. novembra): Petržalka - Inter, 18. KOLO (29. novembra): Slovan - Inter. (mm)

JAZYKOVÁ ŠKOLA V LETE

Intenzívne dvojtýždňové jazykové kurzy aj v malých skupinách
✓ pre deti aj dospelých

Vyberte si svoj program
EFFECTIVE CLASSIC EXCLUSIVE

Výučba a zápis v centre Bratislavy
(Gondova ul. 2, Pribinova ul. 23)

Zápis
Po, St, Pi: 9⁰⁰-16⁰⁰ Ut, Št: 9⁰⁰-18⁰⁰
Tel. 02/59 21 03 13, 59 21 01 70
www.prosympatia.sk info@pro-sympatia.sk

REALTREND

Svätovojtešská 11, 831 03 Bratislava
Telefón: 0908 791 619
www.r-e-a-l.sk rtrend@rtrend.sk

PREDAJ

garž, OV, Vilova ul., 20 m ² , bez loggie, 1/8 p., pôv. stav	890 tis. Sk
2-izb., OV, Koreničova ul., 53 m ² , 1/5 p., lux, zar.	3,9 mil. Sk
2-izb., DB, Vetešková ul., 53 m ² , loggia, 3/8 p., pôv. stav	1,8 mil. Sk
3-izb., OV, Dúlovo nám., 5/5 p., 118 m ² , mezonet, nový	4,2 mil. Sk
3-izb., OV, ul. 29. augusta, 94 m ² , zvýš. príz., kompl. rek.	4,25 mil. Sk
3-izb., OV, Janolova ul., 10/12 p., 72 m ² , 2 loggie	2,3 mil. Sk
4-izb., OV, Púlpavova ul., 8/8 p., 76 m ² , loggia 7 m ²	2,2 mil. Sk
SP, Jarovce, 1 373 m ² , VIS	3000,-Sk/m ²
SP, Galvaniho ul., 2610 m ² , VIS, na podnikanie, štorec	3800,-Sk/m ²

PRENÁJOM

1-izb., OV, Zámocká, 4/5 p., 39 m ² +16 m ² ter., nez., nový	400,-eur+Elm
1-izb., OV, Fialkove údolie, 50 m ² +20 m ² terasa, zar.	450,-eur/m
3-izb., OV, ul. J. Stanislava, 70 m ² , 6/7 p., nez.	15 000,-Sk/m
3-izb., OV, Franciskoho ul., 80 m ² , zrek., zar. príz.	500,-eur/m
3-izb., OV, ul. 29. augusta, 90 m ² , 2/5 p., zrek., zar.	730,-eur/m

TYPOLINE, s.r.o., Sasinkova 1, 908 51 Holič

Drevené eurookná a vchodové dvere

AKCIA JÚN - JÚL
BOROVICA -5%

Interierservis - výroba a montáž drevených eurookien a dverí materiál: smrek, meranti, dub
Zahradnícka 62, 821 08 Bratislava www.interierservis.sk
Tel: 5564 5184, Fax: 5564 5185 e-mail: interierservis@nextra.sk

Denný počítačový TÁBOR

Macrosoft Škola PC

A. Počítač - môj kamarát
Termín: 21. - 25. 7. 11. - 15.8.03 Cena: 2.490,-Sk

B. Mladý grafik - webdesignér
Termín: 7. - 11.7., 28.7. - 1.8., 18. - 22.8.03 Cena: 2.990,-Sk

C. Programovanie je zábava
Termín: 14.-18.7.; 4.-8.8.03 Cena: 2.990,-Sk

www.macrosoft.sk tel: 02/ 654 40 601
markíza text 759, STV text 756

1. NÁRODNÁ AUKČNÁ SPOLOČNOSŤ, s.r.o.
realitná a aukčná agentúra

Predaj:

Rodinné domy, pozemky:

RD - Révova, 7 izieb, 2x garáž, záhrada, terasa	dohoda
RD - Tmávkova, 4 a záhrada, 5 izieb, 2x garáž, tiché prostredie	dohoda
RD - Vajnony, 8 a pozemok, 7 izieb, garáž, terasa	4,5 mil. Sk
SP - Svätý Jur, Neštická, 10a, š. 10m, VIS	1 700,-Sk/m ²
SP - Majerská, 10a, VIS okrem kanalizácie, projekt na RD	2 800,-Sk/m ²
SP - Lištie údolie, 393m ² , všetky IS	3 000,-Sk/m ²
SP - Zálesie, 22a pozemok, šírka: 20m	1 200,-Sk/m ²
Chata - Šaštin Stráže, v blízkosti jazera, les, krb, 2x spáňa	850 tis. Sk

Byty:

1-izb., OV, Považanova, 4/12p., 37m ² , SPP	1,25 mil. Sk
1-izb., Martinskova, 29m ² , pôv. stav, 7/12p.	1,32 mil. Sk
1-izb., Jungovo nám., 28m ² , 1p., stierky	1,15 mil. Sk
1-izb., DB, Lachova, pôv. slušný stav	1,2 mil. Sk
1-izb., OV, Rajecká, 5/8p., 40m ² , loggia	1,32 mil. Sk
2-izb., OV, Uránova, 3/3p., 50m ² , tehla, balkón	1,95 mil. Sk
2-izb., OV, Košícka, 55m ² , 3/4p., tehla, 2x balkón	2,2 mil. Sk
2-izb., Prešovská, príz., pôv. stav, vhodný na zariadenie amb.	dohoda
3-izb., OV, Janolova, 72m ² , 2x loggia, 10/12p., výhľad	2,3 mil. Sk
3-izb., Pri križi, kompl. zrek., balkón, krásny výhľad, 8/8p.	2,45 mil. Sk
3-izb., Ipeľská, 70m ² , 7/12p., čiast. upravený	1,95 mil. Sk
3-izb., DB, L. Fullu, 100m ² , č. upr., 4p.	2,8 mil. Sk
4-izb., Grösslingová, 108m ² , zv. prizemie	4,4 mil. Sk
4-izb., OV, Bohrova, 92m ² , č. upr., 6p.	2,5 mil. Sk
4-izb., Novackého, 73m ²	2,2 mil. Sk

Prenájom:

Rodinné domy:

RD - Júlčová, Kramáre, 7 izieb, nez., záhrada	dohoda
---	--------

Byty:

1-izb. v centre, Špitálska, zar.	12 000,-Sk/m.
1-izb., Nám. 1. mája, zar., podkrovie	15 000,-Sk/m.
2-gars., Nám. hraničiarov, zrek., zar.	13 000,-Sk/m. + E
2-izb., Strakova, 90m ² , lux, zar., terasa, výťah	1 300,-EUR/m + E
2-izb., Dohnányho, zrek., zar.	700,-EUR/m.
2-izb., Mojzsova, nez., zrek.	16 000,-Sk/m. +E
2-izb., Drolárska, zar., zrek.	530,-EUR/m. + E
2-izb., Obchodná, 80m ² , lux, zar., terasa, výťah	1 250,-EUR/m.
2-izb., Hviezdoslav nám., 80m ² , lux, zar., terasa, výťah	1 300,-EUR/m.
3-izb., Karloveská, 65m ² , nez.	14 000,-Sk/m. + E
3-izb., Medená, 100m ² , loggia, zrek., nez.	1 000,-EUR/m. + E
3-izb., Laurinská, 102m ² , zar., zrek.	850,-EUR/m. + E
3-izb., Panská, 107m ² , lux, zar., 3/3p.	1 700,-EUR/m.
3-izb., Hviezdoslav nám., 150m ² , nez., terasa, výťah	2 000,-EUR/m.
3-izb., Latorická, zrek., nez.	13 000,-Sk/m. + E
3-izb., Fr. Kráľa, zrek., nez., balkón	750,-EUR/m.
3-izb., Bartókova, zar., 92m ²	15 000,-Sk/m ²
4-izb., Homá, mezonet, lux., nez.	750,-EUR/m.
4-izb., Parížska, 86m ² , zar., zrek., 2x loggia	700,-EUR/m.
4-izb., nez., Košícka, upr., 96m ² , garáž	20 000,-Sk/m.
4-izb., Jégho, zar., 96m ²	18 000,-Sk/m.+E

Komerčné:

Budova - Sasinkova ul., 300m ² , parkovanie vo dvore	dohoda
KP - Zahradnícka ul., 380m ² , Kim., parkovanie	5 500,-Sk/m/rok
OP - 130m ² , pešia zóna, nutná rekonštrukcia	12 000,-Sk/m/rok

Panská 27, 811 01 Bratislava
tel.: 54 43 58 31, 54 43 58 45-6, fax: 54 43 58 52
e-mail: tando@1nas.sk internet: www.1nas.sk

Medzeru medzi domami na Námestí SNP a na Obchodnej ulici vyplní nová zástavba

STARÉ MESTO

Spojené preluky v hornej časti Námestia SNP a na Obchodnej ulici vyplní polyfunkčný objekt s názvom Zlatý jeleň. Názov je odvodený od historického hostinca, ktorý stál na časti pozemku zo strany Námestia SNP.

Získať bližšie informácie o už prebiehajúcej výstavbe sa nám od predstaviteľov spoločnosti ŽP Invest (dcérska spoločnosť Železiarní Podbrezová), ktorá je investorm, nepodarilo ani po niekoľkotýždňovom úsilí. Pravdepodobne to bolo spôsobené úmyslom stavebníka zmeniť účel stavby a skutočnosťou, že niektoré záležitosti týkajúce sa výstavby ešte nie sú definitívne uzatvorené. Ako sa nám podarilo zistiť na iných miestach, požadované zmeny spočívajú v tom, že v uličnom trakte zo strany Obchodnej ulice majú byť na nadzemných podlažiach namiesto pôvodne zamýšľaných bytov administratívne priestory a v uličnom trakte zo strany Námestia SNP majú byť namiesto apartmánov nadštandardné byty. Vzhľadom na komplikované podložie sa objavila aj požiadavka znížiť počet podzemných podlaží z troch na dve, čím by sa počet parkovacích miest zmenil na 51. Vjazd do



garáží by mal byť zo strany Námestia SNP. Nie je vylúčené, že v budúcnosti by mohli byť prepojené s veľkokapacitnými podzemnými garážami, ktorých výstavba sa predpokladá v hornej časti námestia. Pred časom sa objavili chýry, že v tomto priestore má vyrásť vyše dvadsaťposchodový mrakodrap (!). Z materiálu, do ktorého sme mali možnosť nahliadnuť, našťastie, nič také nevyplýva. V prelúke situovanej na jednom z najexponovanejších miest v Bratislave podľa neho vyrastú dva polyfunkčné domy prepojené spoločným sute-

rénom s garážami a polyfunkčným blokom s átriom vo dvore. Objekt na Obchodnej ulici, ktorý má mať obchodno-administratívny charakter, má mať päť nadzemných podlaží, ku ktorým majú byť v budúcnosti pristavané ďalšie dve. V šesťpodlažnom objekte na Námestí SNP majú byť na prízemí obchody a reštaurácia, na vyšších podlažiach byty. Dom by mal mať tradičný charakter, sedlovú strechu a jeho dimenzie by mali byť prispôbené okolitej zástavbe. (lau)

FOTO - Slavo Polanský

SADNITE SI K TOMU

Už 10 pobočiek ČSOB v Bratislave! Teraz aj na Háľkovej 1 a Tomášikovej 13.

FINANCIE V POHODE

ROZHODOVANIE O FINANCIÁCH NIE JE VŽDY JEDNODUCHÉ, ale býva oveľa príjemnejšie, ak sa môžete rozhodovať v pohode a pohodlí. V ČSOB si pre vás nájdeme čas. Spolu si sadneme nad optimálne riešenia vašich finančných potrieb a poradíme vám. Riešte svoje financie v pohode.

Háľkova 1
815 63 Bratislava
tel.: 02/492 773 00-04
e-mail: bratislava09@csob.sk

Tomášikova 13
815 63 Bratislava
tel.: 02/482 071 40-44
e-mail: bratislava10@csob.sk

Ďalšie pobočky v Bratislave: Križna 46, Lehockého 3, Michalská 18, Námestie SNP 29, Párikova 3, Radlinského 10, Panónska cesta 5/A, M. Sch. Trnavského 8.

www.csob.sk

Kufor?

OYSTER
3-999 Sk

teraz len 3 199 Sk

www.euroKontakt.sk
Špecializovaná predajňa
inbag
TATRACENTRUM, Hodžovo nám. 4
Bratislava

Medzinárodná spoločnosť súrne hľadá

na dlhodobý prenájom obchodné a kancelárske priestory, cca. 120-150m² na prízemí, v užšom centre Bratislavy.
Výhodou je veľká výloha príp. presklený výklad.

Kontakt: 0903 210 079

TOTÁLNY VÝPREDAJ

TIP TATRATOUR
travel cestovná kancelária

aktuálna ponuka Last minute:

Grécko - Thassos - Korfu

8 dní, hotel, letecky ... od 9.7. len 10 790 Sk	13 dní, štúdio, autobus ... od 22.7. len 5 910 Sk
9 dní, štúdio, letecky-bus ... od 9.7. len 7 450 Sk	10 dní, štúdio, autobus ... od 11.7. len 4 790 Sk
14 dní, štúdio, autobus ... od 11.7. len 6 380 Sk	12 dní, štúdio, letecky ... od 16.7. len 10 990 Sk

Španielsko - Malorka

12 dní, hotel, autobus ... od 13.7. len 9 190 Sk	10 dní, hotel, autobus ... od 14.7. len 8 290 Sk
9 dní, hotel, letecky-bus ... od 8.7. len 9 090 Sk	14 dní, hotel, autobus ... od 11.7. len 12 590 Sk
8 dní, hotel, letecky ... od 8.7. len 12 790 Sk	11 dní, hotel, letecky ... od 17.7. len 19 390 Sk

Chorvátsko - Čierna Hora

10 dní, hotel, autobus ... od 7.7. len 6 960 Sk	13 dní, hotel, autobus ... od 8.7. len 7 090 Sk
10 dní, hotel, autobus ... od 11.7. len 6 380 Sk	8 dní, hotel, autobus ... od 11.7. len 6 150 Sk
Zlava za vlastnú dopravu až -1990 Sk	12 dní, hotel, letecky ... od 19.7. len 13 170 Sk

Kréta - Rhodos - Santorini

8 dní, hotel, letecky ... od 7.7. len 11 990 Sk	15 dní, hotel, letecky ... od 3.7. len 21 660 Sk
11 dní, štúdio, letecky ... od 10.7. len 10 700 Sk	8 dní, hotel, letecky ... od 10.7. len 15 550 Sk

Bulharsko - Slnčné pobrežie

14 dní, hotel, autobus ... od 5.7. len 7 390 Sk	11 dní, penzión, letecky ... od 17.7. len 11 340 Sk
--	--

Turecko - Alanya a Marmaris

8 dní, hotel, letecky ... od 6.7. len 13 780 Sk	11 dní, hotel, letecky ... od 10.7. len 14 190 Sk
--	--

V uvedených cenách je zahrnuté: autobusová, letecká resp. kombinovaná doprava, transfery, ubytovanie v hoteloch alebo pavilónoch so stravou, resp. v štúdiách alebo apartmánoch s kuchynkou, delegát CK, poistenie voči insolventnosti CK, DPH

Fantastické detské ceny
v cene doprava, ubytovanie, polpenzia
autobusom od **990** Sk letecky od **4 990** Sk

ČAKÁME VÁS AJ KAŽDÚ SOBOTU

Bratislava: Mickiewiczova 2, tel.: 5292 7965
Bratislava: Dulovo nám. 14, tel.: 5556 6004
str. 607
www.tiptravel.sk, central@tiptravel.sk

V kinách ide film o búrlivom živote umelkyne Fridy

FILM

Na film Frida sa môžu tešiť priaznivci filmu aj výtvarného umenia. Strhujúceho životného príbehu mexickej maliarky Fridy Kahlovej sa režisérsky ujala Julie Taymorová.

Extravagančná umelkyňa Frida Kahlová prežila búrlivý život, škandálne milostné vzťahy i osudovú lásku s manželom Diegom Riverom. Zapísala sa do dejín umenia nielen ako skvelá maliarka, ale vďaka svojmu južanskému temperamentu aj ako revolucionárka v oblasti politiky i sexu. Až do polovice osemdesiatych rokov bola mimo svojej rodnej krajiny neznáma, no v súčasnosti sa jej obrazy predávajú za rekordné ceny. Film Frida otváral MFF Benátky 2002, za hlavnú úlohu bola herečka Salma Hayek nominovaná na Zlatý glóbus. Najväčším ocenením sú však dve úspešné zo šiestich nominácií na Oscara. (bd)

Podhradie, ako ho nepoznáme

VÝSTAVA

V Galérii mesta Bratislavy v Pálffyho paláci na Panskej ulici je výstava Podhradie známe, neznáme - v kresbe, maľbe, grafike 18. až 20. storočia.

Najstaršie vystavené pohľady na mesto - veduty, z 18. storočia zobrazujú oblasť Podhradia najmä z petržalskej južnej strany. Ojedinelý detailný pohľad Martina Engelbrechta zaznamenáva palác Pálffyovcov na Zámockej ulici s jeho rozsiahlymi záhradami a povestnou lípou obstanou drevenou vyhlídkovou ochodzou. Stredobodom záujmu výtvarníkov sa Podhradie stáva vďaka svojim malebným zákutiam hlavne v 20. storočí. Na začiatku storočia ho zvečnil napríklad Richard Lux, v 20. a 30. rokoch Pavol Kováts, Jozef Blánarovič a Karol Frech. Po druhej svetovej vojne, v 50. a v 60. rokoch zaznamenávajú výtvarníci ako Ernest Hron a Ernest Zmeták to, čo ešte z Podhradia ostalo. Výstava je otvorená do 31. augusta. (brn)

Bratislavské
Noviny
najbližšie vyjdú 31. 7.



František Blažo: S vodou dieťa vyliali z vaničky do studne bezodnej príslovi. Nádej, ktorá neumrie - maličký sám seba v pamäti vyloví (1991)

Pocta maliarovi a učiteľovi Petrovi Matejkovi

VÝSTAVA

V Pálffyho paláci na Zámockej ulici je do 12. júla ojedinelá prehliadka, na ktorej sa stretli práce úctyhodného počtu výtvarníkov. Takmer šesťdesiatka bývalých žiakov Petra Matejku si pripomenula nedožitú deväťdesiatu narodeniny tohto pedagóga a maliara spoločnou výstavou, na ktorej každý z nich prezentuje zopár svojich diel.

Návštevníka výstavy ľahko prekvapí, aké rôznorodé osobnosti sa k odkazu Petra Matejku hlásia: pod jeho vedením vyštudovalo na VŠVU v Bratislave v rokoch 1960-1972 až 65 výtvarníkov. Mnohí z nich neskôr udávali rytmus v slovenskom umení - zo staršej generácie

šesťdesiatych rokov tu nájdeme zvučné mená Alexandra Mlynárčika, Stana Filka a Vladu Popoviča, v nasledujúcom desaťročí skončili štúdium napríklad Rudolf Sikora, Dezider Tóth, Viktor Hulík či Daniel Fischer. Organizátorom prehliadky sa podarilo oslovit' všetkých absolventov okrem niekoľkých, ktorí žijú v zahraničí, a drvivá väčšina z nich s touto akciou súhlasila - konečný počet vystavujúcich autorov sa tak ustálil na čísle 57.

Peter Matejka vstúpil na scénu slovenského moderného umenia ako člen Generácie 1909. Po roku 1950 ho nachádzame medzi učiteľmi na novovzniknutej Vysokej škole výtvarných

umení v Bratislave a keď o desať rokov začína viesť ateliér monumentálnej tvorby, začína sa jedinečná kapitola slovenského výtvarného života. Hoci sa zároveň naplno venoval svojej tvorbe a zúčastňoval sa na výstavách doma aj v zahraničí, tvorivosť a individuálny prejav svojich žiakov v duchu aktuálnych trendov podnecoval až do roku 1972. Jeho náhle úmrtie považovali mnohí „matejkovci“ za bodku za dobou slobodného rozletu a symbolický počiatok neradosnej éry normalizácie. Rozsiahlu výstavu Peter Matejka a jeho žiaci môžete v čase 13.00-18.00 vidieť v Pálffyho paláci na Zámockej ulici do 12. júla. Bohuš Dúbrava

Letný džez a blues bude pod holým nebom

HUDBA

Prechádzky júlovým podvečerom spestria Bratislavčanom aj tento rok hudobné podujatia pod holým nebom. Organizátori Kultúrneho leta pripravili dva cykly koncertov, ktoré zaujmú najmä fanúšikov džezu a blues.

Podujatia z cyklu Jazzýček sa budú odohrávať na nádvorí Vínohradníckeho múzea na Radničnej 1. Piatok 11. 7. a nedeľu 27. 7. tu o 20.00 vystúpi Jazz Quintet Dušana Húščavu. Okrem svojej vlastnej formácie spolupracuje tento známy hráč na dychové nástroje aj so súborom Traditional club, ktorý môžete v rovnakom čase a na rovnakom mieste počuť 18. 7. Skupinka nadšencov založila Traditional club už

v roku 1961 a hoci sa v ňom až do dnešných dní vystriedali desiatky hudobníkov, starších aj mladších členov vždy spájala láska k tradičnému džezu. Miestom diania akcií z druhého cyklu Excelentné rôznosti je nádvorie Starej radnice. 12. 7. o 20.30 sa tu začne kabaretný večer s názvom Malé divadelné blues autorov J. Krasulu a R. Fedéra. Najväčším lákadlom a vyvrcholením júlových koncertov však bude vystúpenie skupiny Andy Middleton Jazz Quartet z New Yorku v nedeľu 20. 7. o 20.00. Niektorí kritici sa netaja tým, že podľa nich Andy Middleton reprezentuje to najlepšie z novej generácie džezových hudobníkov. Svoj život zasvätil tenor a

soprán saxofónu a v súčasnosti má za sebou štyri vydané sólové nahrávky. Už vo svojom debute sa predstavil nielen ako skvelý saxofonista, ale aj skladateľ a citlivý aranžér, ktorému sa darí balansovať medzi tradíciou a inováciou. Názvy jeho skladieb nezaprú vplyv fantázie J. R. R. Tolkiena a pri ich počúvaní môžeme zachytiť exotické melódie Blízkeho východu či rytmy fusion. Middleton však všetky rôznorodé prvky votkal do stredného prúdu akustického moderného džezu. Spolu s gitaristom Ralphom Townerom, hráčom na kontrabas Daveom Hollandom a bubenikom Alanom Jonesom rád vyráža na turné po kluboch a festivaloch skoro v celej Európe. Bohuš Dúbrava



RENAULT thalia

Ak vás získa,
získate

Šetriť sa dá aj pohodlne. Renault Thalia vám okrem výkonného a úsporného motora ponúka veľký, 510 litrový batožinový priestor a 2 airbagy. Navyše, v akcii teraz získate balík doplnkovej výbavy podľa vášho výberu: balík Komfort obsahuje predné svetlomety do hmly a autorádio, v balíku Look nájdete predné svetlomety do hmly a metalízu. Ku každému dostanete navyše bonus 10 000 Sk - spolu teda ušetríte až 23 900 Sk. Ponuka platí do vyčerpania zásob. Kliknite a vyberte si na www.renault.sk



RENAULT thalia
UŠETRÍTE
23 900,-Sk

KESTLER, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka, tel.: 02/6720 2711
Krajinská cesta č. 12, Bratislava - Podunajské Biskupice, tel.: 02/4319 1147, 4329 6954, 4341 1172
e-mail: kestler@partner.renault.sk



RENAULT

RENAULT KESTLER

Ponuka predvádzacích a jazdených vozidiel:

Thalia 1,4 16V Expression , strieborná, r. v. 2002, 13.800 km	pôv. cena: 416.900,- teraz: 357.000,-
Thalia 1,4 16V Expression , klimatizácia, ABS, r. v. 2002, 14.300 km	pôv. cena: 497.500,- teraz: 427.850,-
Clio 1,2 16V Authentique , r. v. 2003, 4.900 km	pôv. cena: 442.100,- teraz: 420.100,-
Clio 1,5dCi Authentique , r. v. 2002, 7.000 km	pôv. cena: 470.300,- teraz: 399.000,-
Mégane II 1,6 16V Confort Authentique , r. v. 2002, 13.700 km	pôv. cena: 727.500,- teraz: 623.000,-
Mégane II Coupé 1,6 16V Confort Dynamique , r. v. 2002, 12.500 km	pôv. cena: 702.700,- teraz: 605.000,-
Laguna 2,0 16V Authentique SPORT , r. v. 2002, 3.000 km	pôv. cena: 912.100,- teraz: 790.000,-
VEL SATIS 3,0dCi V6 INITIALE , r. v. 2002, 24.000 km	pôv. cena: 2.020.000,- teraz: 1.499.900,-

Jazdené vozidlá:

Clio 1,4 RN, 5 dverové , r. v. 98-99, 93.000 km, bordová metalíza	cena: 249.000,-
Mégane Coupé 2,0 IDE RT , r. v. 1999, 63.700 km, strieborný, klimatizácia	cena: 409.900,-
Fiat Marea Weekend 1,8 ELX , r. v. 1997, 162.000 km, zlatá metalíza	cena: 230.000,-

Kestler, spol. s r. o.
Panónska cesta č. 5, Bratislava - Petržalka
tel.: 02/6720 2711, kestler@partner.renault.sk

Kam za kultúrou?

■ SNG pozýva na dočasné výstavy: Majstrovské diela umenia 20. storočia zo zbierok SNG (SNM - Historické múzeum, Bratislavský hrad), Hlavou dolu: obrázky jezuitských mučeníkov (Vodné kasárne), Pavol Gross st. - Posledná večera, reliéf (Vodné kasárne), Plagáty z Viedne (Esterházyho palác), Východoslovenská galéria 1952-2002 (Esterházyho palác).

■ Od 5. 7. je v Zimnej záhrade Prírodovedného múzea SNM na Vajanskom nábreží sprístupnená expozícia Český a slovenský exil.

■ 6. 7. o 20.30 sa v koncertnej sieni Klarisky uskutoční recitál J. Benedika.

■ V Českom centre na Hviezdoslavovom námestí môžete cez pracovné dni v čase 13.00-17.00 navštíviť prehliadku fotografií S. Freud: včera - dnes - zajtra.

■ 6. 7. o 16.00 sa v priestoroch Bibiany na Panskej 41 v rámci prezentácie alternatívnych a bábkových divadiel predstaví Divadlo PIKI z Pezinka.

■ Galéria Michalský dvor na Michalskej 3 ponúka denne okrem pondelka v čase 13.00-18.00 výstavu diel L. Lípu a J. Sobotku.

■ 8. 7. o 18.00 bude v priestoroch Slovenského rozhlasu koncert Orchestra hudobnej mládeže Slovenskej hudobnej spoločnosti.

■ V Galérii Slovenskej sporiteľne na Zelenej 2 je od pondelka do piatka v čase 13.00-18.00 inštalovaná expozícia S. Filko: Sonda EGOQ 1937-2037.

■ 11. 7. o 20.00 vystúpi na nádvorí Vínohradníckeho múzea na Radničnej 1 Jazz Quintet Dušana Húščavu.

■ 11. 7. o 17.00 sa v areáli Štrkoveca na Drieňovej 9 začne spoločná akcia skupiny írskych tanca Avalon a súboru historického šermu Vargar, 12. 7. sa tu od 15.00 predstavia hudobné formácie Fors, Evil Dead, Death revival, Instant.

■ GMB ponúka dočasné výstavy: Joseph Beuys: Polentransport 1981, Cena Oskara Čepana 2003 (obidve Mirbachov palác). V Pálffyho paláci GMB môžete vidieť prehliadky Umenie 20. storočia na Slovensku, Bratislavské podhradie - známe, neznáme, Socha a objekt VIII.

■ 13. 7. o 20.30 môžete na Hlavnom námestí vidieť priestorový projekt Socha míma M. Kasprzkyka.

■ Od 15. 7. je v Mestskom múzeu na Prírodnom námestí sprístupnená expozícia fotografií I. Grossmana s názvom Tajomná Bratislava.

■ Do konca augusta je v K.Gallery na Ventúrskej výstava „Voňa farieb“ maľovaných hodvábných odevov Zuzany Šujanovej, šperkov Milana Greguša a fotografií Víta Filu.